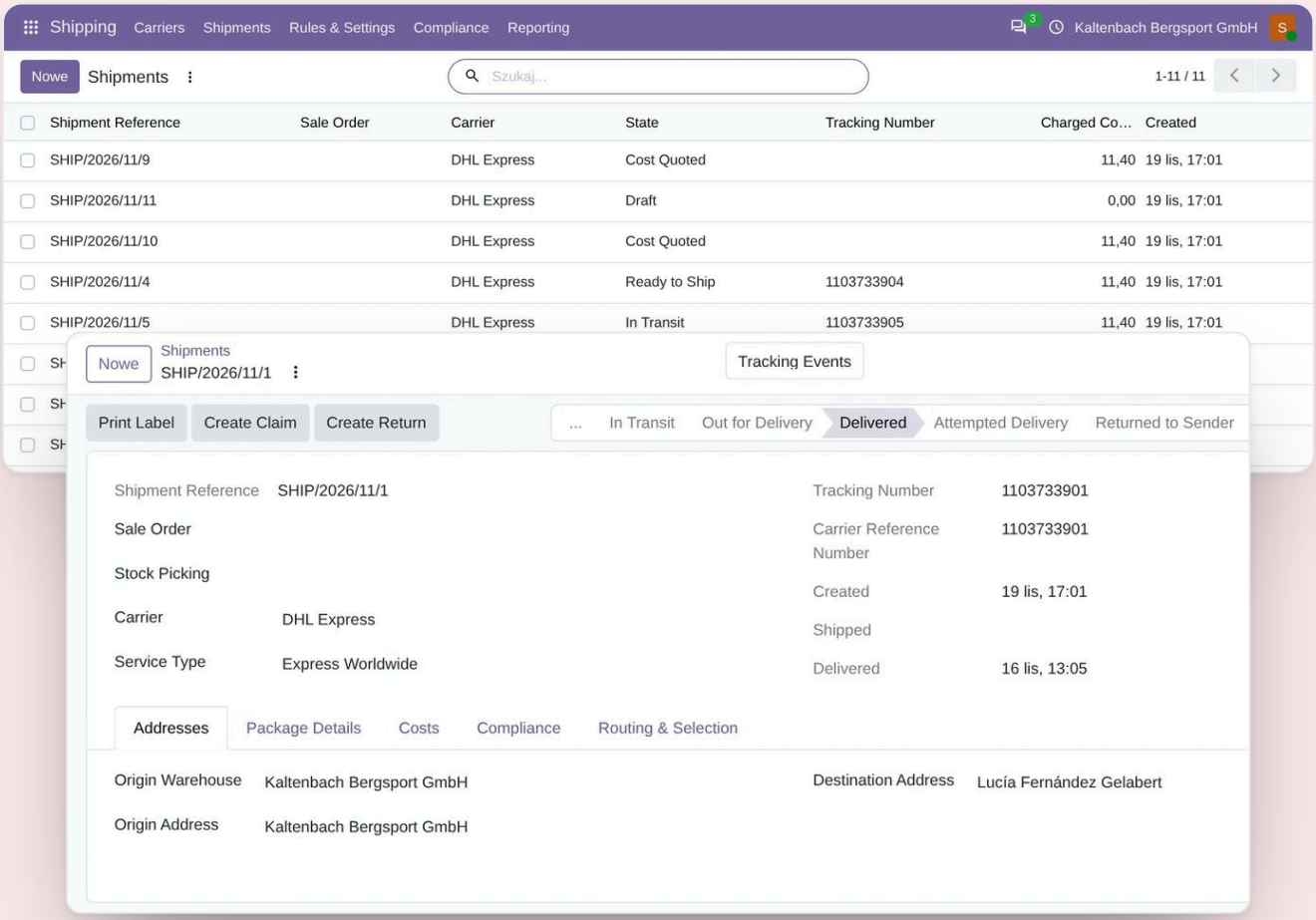
PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · TRANSPORT I WYSYŁKI

DHL Express dla Odoo

Wysyłki DHL Express z własnej aplikacji Odoo: cena według Twojego konta, etykieta i śledzenie co godzinę.

Odoo 17 · 18 · 19 · 20 | 14 dni okresu próbnego, bez karty | Wydanie z 19-11-2026



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Lista envíos z estadami oraz szczegóły dostarczonego envío, z jego zakładką danych i przyciskami w nagłówku.

Spis treści

Po prawej strona, na której zaczyna się każdy rozdział. Menu i przyciski mają nazwy z polskiego Odoo. Menu i przyciski samego modułu są po angielsku: moduł nie ma jeszcze tłumaczenia na polski.

1	Dla kogo jest i co rozwiązuje	3
2	Łącznik w liczbach	4
3	Gdzie to widzisz w swoim Odoo	5
4	Czego potrzebujesz przed startem	6
5	Okres próbny FlexigoTech Cloud	6
6	Konfigurowanie połączenia krok po kroku	8
7	Przewoźnicy i typy usług: jaki produkt DHL Express obsługuje każdą przesyłkę	10
8	Od przesyłki w Odoo do etykiety DHL Express	13
9	Śledzenie DHL Express w Odoo	18
10	Cło i towary niebezpieczne	20
11	Reguły przesyłek i reguły cen	24
12	Zwroty i reklamacje	27
13	Co fakturuje Ci przewoźnik a co pokazuje Odoo	30
14	Intrastat i wnioski RODO	33
15	Dane, które idą i wracają	35
16	Co dzieje się samo	36
17	Opcje połączenia i ich wartości początkowe	36
18	Bezpieczeństwo i dane osobowe	38
19	Wiele połączeń i wiele firm	39
20	Gdy coś się nie uda	39
21	Inne sposoby działania	40
22	Plany i cena	41
23	Często zadawane pytania	42
24	Słowniczek	44
25	Lista kontrolna i kontakt	46

Ten przewodnik opisuje wersję 20.0.1.2.3 modułu (gałąź Odoo 20.0, commit a7fd9bba1). Wszystko, co zawiera, pochodzi z opublikowanego kodu, z oficjalnej dokumentacji platformy lub z prawdziwych zrzutów ekranu.

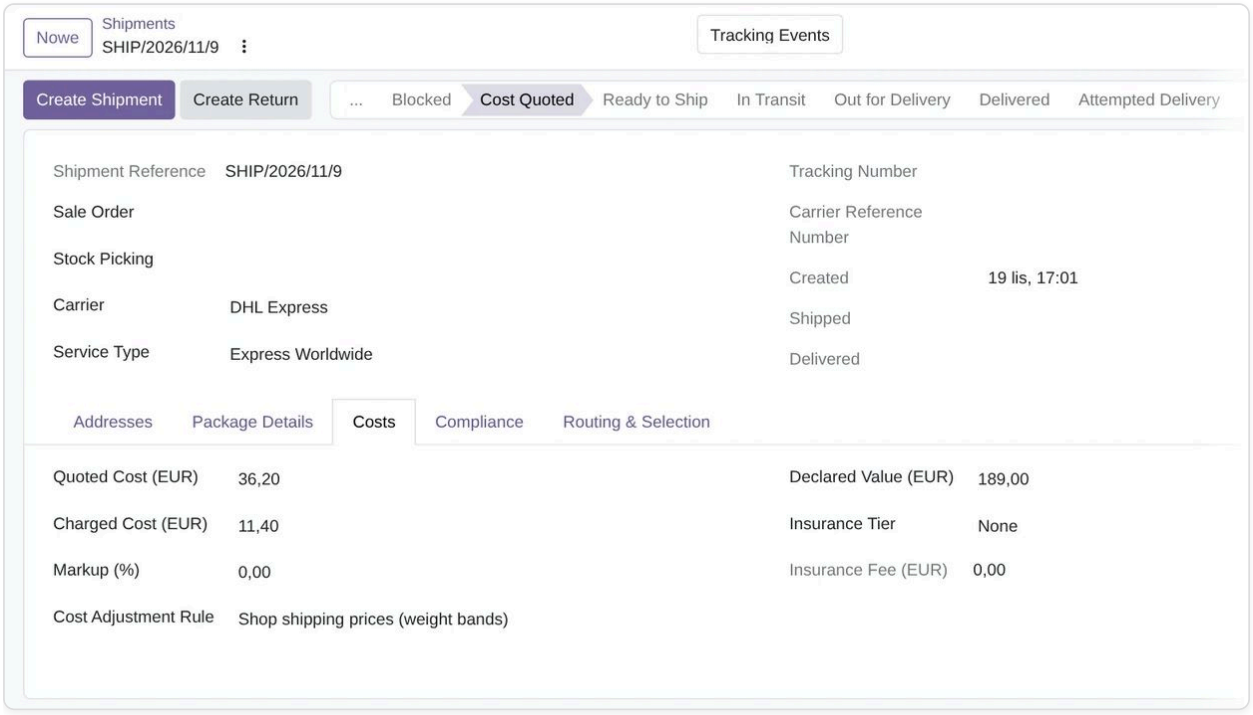
Zrzuty ekranu pochodzą z testowej bazy Odoo 20 z wymyśloną firmą i wymyślonymi danymi, bez prawdziwego połączenia z DHL Express. Moduł ma też wersje dla Odoo 17, 18 i 19.

1 Dla kogo jest i co rozwiązuje

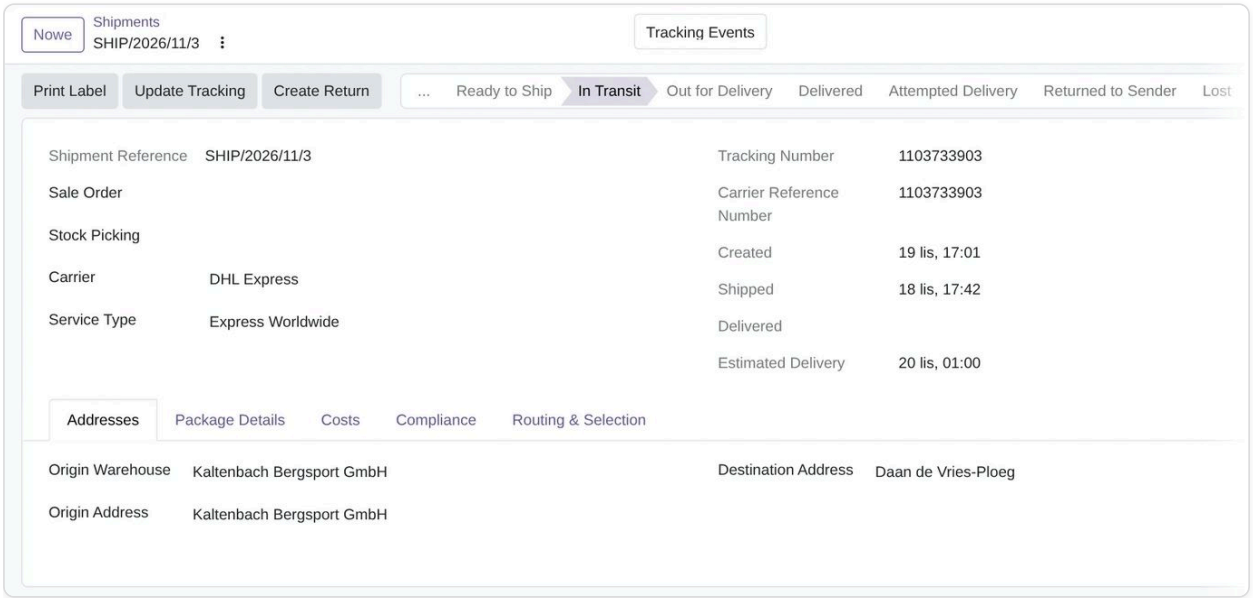
> Łącznik wymaga subskrypcji FlexigoTech Cloud, z 14 dniami próbnymi bez karty. Bez okresu próbnego lub subskrypcji nie komunikuje się z DHL Express.

Bez łącznika ktoś wchodzi na MyDHL+, stronę DHL Express, żeby zapytać o cenę, utworzyć przesyłkę, wydrukować etykietę i sprawdzić, jak idzie paczka. Następnie wpisuje numer śledzenia w Odoo i na koniec miesiąca ręcznie porównuje fakturę DHL z tym, co Odoo przewidywało.

Z łącznikiem każda przesyłka żyje w Odoo: ma swoją wycenę, etykietę, zdarzenia śledzenia i koszt. FlexigoTech Cloud przechowuje zaszyfrowany Twój klucz MyDHL Express i wysyła do DHL zapytania o stawkę, etykietę i śledzenie.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Przesyłka ze statusem **Cost Quoted** i przyciskiem **Create Shipment** w nagłówku.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Przesyłka w tranzycie z przyciskami **Print Label**, **Update Tracking** i **Create Return**.

Co się zmienia na co dzień

- Stawkę DHL Express wycenia się z poziomu Odoo i zostaje ona zapisana w przesyłce.
- Etykietę drukuje się z przesyłki przyciskiem **Print Label**; przyciskiem **Bulk Print Labels** drukuje się kilka naraz.
- Śledzenie aktualizuje się automatycznie co godzinę zadaniem **Update Shipment Tracking**, a każde powiadomienie trafia do **Tracking Events**.
- Zwroty tworzy się przyciskiem **Create Return** z oryginalnej przesyłki.
- Co miesiąc zadanie **Reconcile Shipping Costs** tworzy rozliczenie poprzedniego miesiąca: wpisujesz sumę faktury DHL, a Odoo porównuje ją z tym, co pobrałeś od klientów.

Czego nie robi

- Nie obejmuje obsługi modułów innych niż FlexigoTech ani personalizacji na zamówienie.
- Nie dotyczy wysyłek sprzed jego instalacji.
- Nie migruje Twojej instalacji (Twoich danych i Twoich personalizacji) do innej wersji Odoo: taka migracja jest wyceniana osobno.
- Nie zamawia odbioru u DHL Express, nie anuluje w DHL przesyłki już zarezerwowanej i nie wchodzi w zamówienia sprzedaży ani dokumenty wydania Odoo: przesyłki obsługuje się we własnej aplikacji.
- Łącznik został przetestowany na symulatorze API MyDHL 3.3.4 zbudowanym na podstawie specyfikacji DHL, bez konta testowego MyDHL: nie wywołano DHL.
- Menu, ekrany i komunikaty są wyświetlane po angielsku we wszystkich językach.

2 Łącznik w liczbach

4
wersje Odoo (17, 18, 19 i 20)

3
zadania zaplanowane, aktywne po instalacji

134
testów automatycznych w Odoo 20

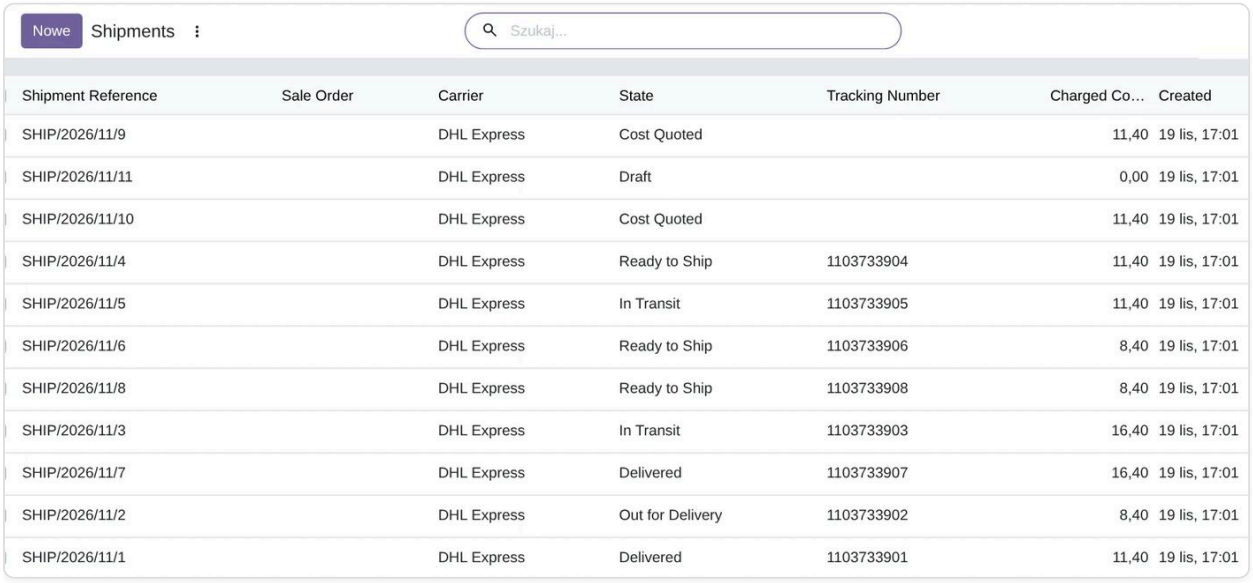
6.803
linii kodu w Odoo 20

3 lub 10
konta na łącznik, w planie Standard lub Pro

14
dni próbnych bez karty

Łącznik wymaga aplikacji Odoo Sprzedaż, Magazyn, Strona internetowa i Rozmowy, wszystkich z edycji Community, oraz modułu FlexigoTech Cloud: działa w Community i w Enterprise. Testy wykonano na lokalnym symulatorze API MyDHL, bez wywoływania DHL.

3 Gdzie to widzisz w swoim Odoo



Shipment Reference	Sale Order	Carrier	State	Tracking Number	Charged Co…	Created
SHIP/2026/11/9		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/11		DHL Express	Draft		0,00	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/10		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/4		DHL Express	Ready to Ship	1103733904	11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/5		DHL Express	In Transit	1103733905	11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/6		DHL Express	Ready to Ship	1103733906	8,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/8		DHL Express	Ready to Ship	1103733908	8,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/3		DHL Express	In Transit	1103733903	16,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/7		DHL Express	Delivered	1103733907	16,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/2		DHL Express	Out for Delivery	1103733902	8,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/1		DHL Express	Delivered	1103733901	11,40	19 lis, 17:01

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Shipments** z numerami referencyjnymi, przewoźnikami i statusami przesyłek.

Shipping › Carriers	**Carrier Connections** (każde połączenie z DHL Express), **Carriers** i **Service Types**.
Shipping › Shipments	**All Shipments** i **Tracking Events**, czyli powiadomienia o śledzeniu każdej przesyłki.
Shipping › Rules & Settings	**Routing Rules**, które wybierają usługę, oraz **Cost Adjustment Rules**, które korygują koszt, jaki pobierasz.
Shipping › Compliance	**Hazmat Categories**, **Claims**, **GDPR Requests** i **Intrastat Export**.
Shipping › Reporting	**Cost Reconciliation**, **SLO Tracking** i **Record Carrier Invoice**.

Poza swoją aplikacją łącznik dodaje do karty kontaktu tylko zakładkę **Customs Information**, z danymi celnymi. Nie wchodzi w zamówienia sprzedaży ani dokumenty wydania: przesyłki tworzy się w **Shipping › Shipments › All Shipments**. Twoi klienci z dostępem do portalu Odoo widzą swoje przesyłki pod adresem /my/shipments, ze szczegółami każdej z nich. Przyciski **Print Label**, **Update Tracking** i **Create Return** znajdują się w nagłówku przesyłki.

4 Czego potrzebujesz przed startem

- Konta w DHL Express z dostępem do MyDHL: potrzebujesz numeru konta DHL Express, klucza API i sekretu API MyDHL.
- Wiedzieć, w jakim środowisku będziesz pracować: **Production** lub **Test (MyDHL sandbox)**. Wybiera się je przy konfigurowaniu każdego połączenia.
- Odoo 17, 18, 19 lub 20, na Odoo.sh lub na własnym serwerze. Odoo Online się nie nadaje, bo nie pozwala instalować modułów zewnętrznych.
- Użytkownika administratora: tylko administrator może zaakceptować zgodę i wpisać sekret MyDHL.
- Subskrypcji FlexigoTech Cloud lub jej bezpłatnego okresu próbnego. Każde wywołanie DHL Express idzie przez FlexigoTech Cloud, a bez okresu próbnego ani subskrypcji łącznik niczego nie wysyła.

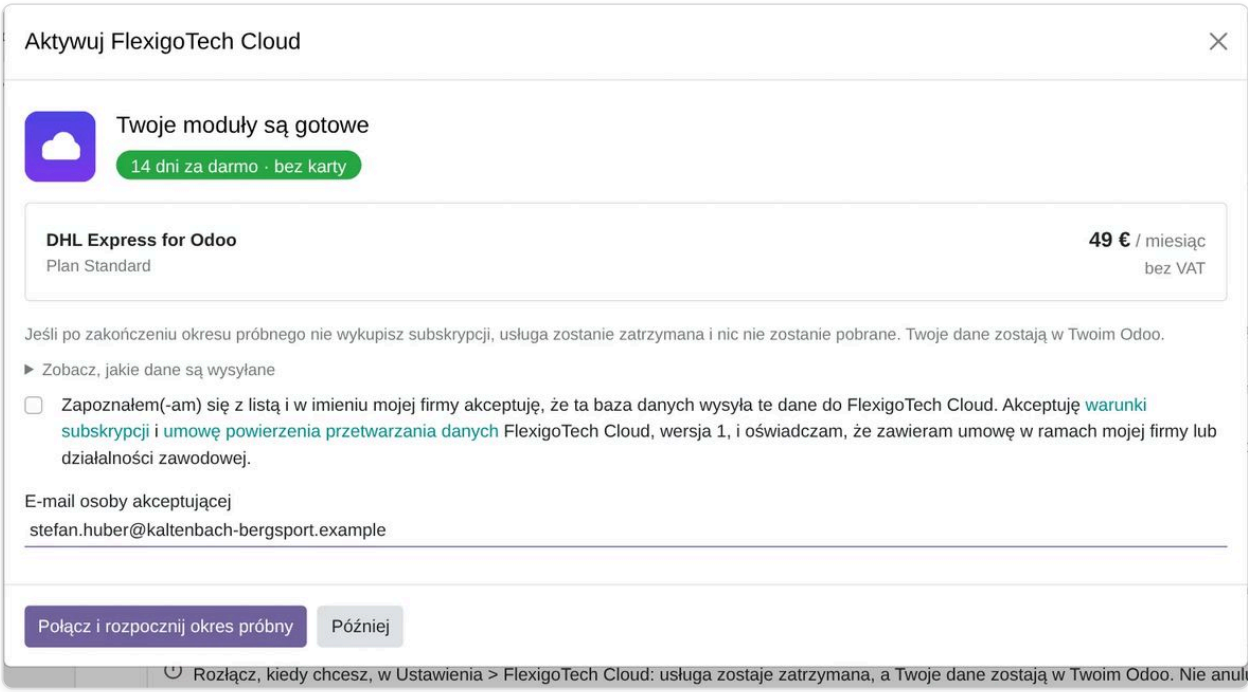
> Łącznik niczego nie tworzy ani nie zmienia na Twoim koncie DHL Express: nie zakłada konta, nie generuje za Ciebie klucza API ani sekretu MyDHL i nie aktywuje usług w DHL Express. Działa tylko z DHL Express: FedEx, UPS i USPS pojawiają się na liście **Carrier Type**, ale niczego nie wysyłają.

Instaluje się jak każdy moduł zewnętrzny Odoo, na Odoo.sh lub na Twoim serwerze. Odoo instaluje jednocześnie `flexigotech_cloud`, czyli połączenie z FlexigoTech Cloud, oraz aplikacje, od których zależy: Sprzedaż, Magazyn i Strona internetowa.

5 Okres próbny FlexigoTech Cloud

1. **Kliknij Aktywuj na górnym pasku**

   Pojawia się od razu po zainstalowaniu modułu. Otwiera okno **Aktywuj FlexigoTech Cloud**, z planem Standard i 14 dniami za darmo, bez karty.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno aktywacji: przeczytaj listę danych, zaznacz pole i podaj swój e-mail.

2 **Zaakceptuj i podaj e-mail**

Zaznacz „Zapoznałem(-am) się z listą i w imieniu mojej firmy akceptuję…” (obejmuje warunki subskrypcji i umowę powierzenia przetwarzania danych) i wpisz **E-mail osoby akceptującej**.

3 **Kliknij Połącz i rozpocznij okres próbny**

Odoo rejestruje bazę w FlexigoTech Cloud i rozpoczyna okres próbny modułu. Jeśli chcesz to zrobić później, **Później** zamyka okno.

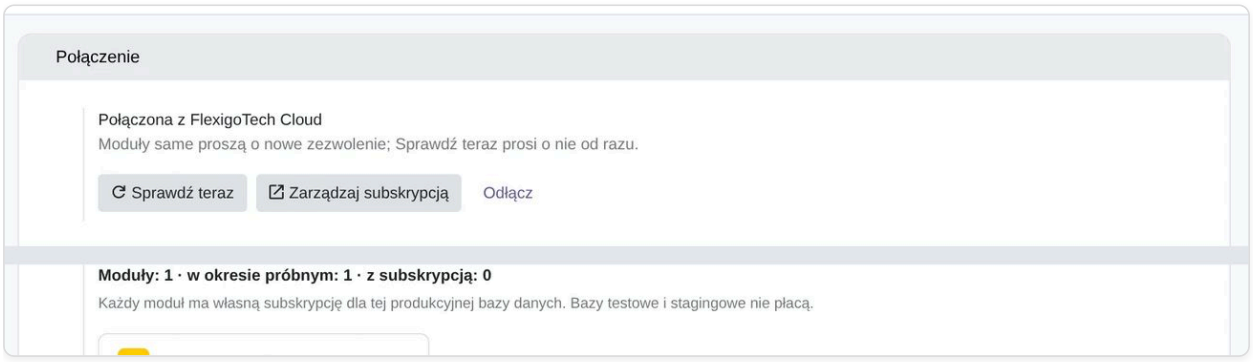
To samo z poziomu Ustawień

W **Ustawienia › FlexigoTech Cloud** znajdziesz pełną listę tego, co baza wysyła. Zaznacz pole wyboru, wpisz e-mail i kliknij **Zaakceptuj i połącz**. Jeśli masz już konto w app.flexigotech.com, pole **Masz kod ze swojego konta?** łączy z nim bazę (kod jest ważny 10 minut).



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ustawienia › FlexigoTech Cloud, przed połączeniem: zaznaczone pole wyboru, e-mail i **Zaakceptuj i połącz**.

Gdy baza jest połączona, blok **Moduły** pokazuje każdy moduł wraz ze statusem: **Okres próbny** i datą jego zakończenia, **Subskrypcja aktywna** itd. Stamtąd wybiera się plan (Standard lub Pro, miesięcznie lub rocznie) i klika **Subskrybuj**: płatności dokonuje się na stronie Stripe, poza Odoo.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Ajustes › FlexigoTech Cloud z połączoną bazą i łącznikiem w okresie próbnym.

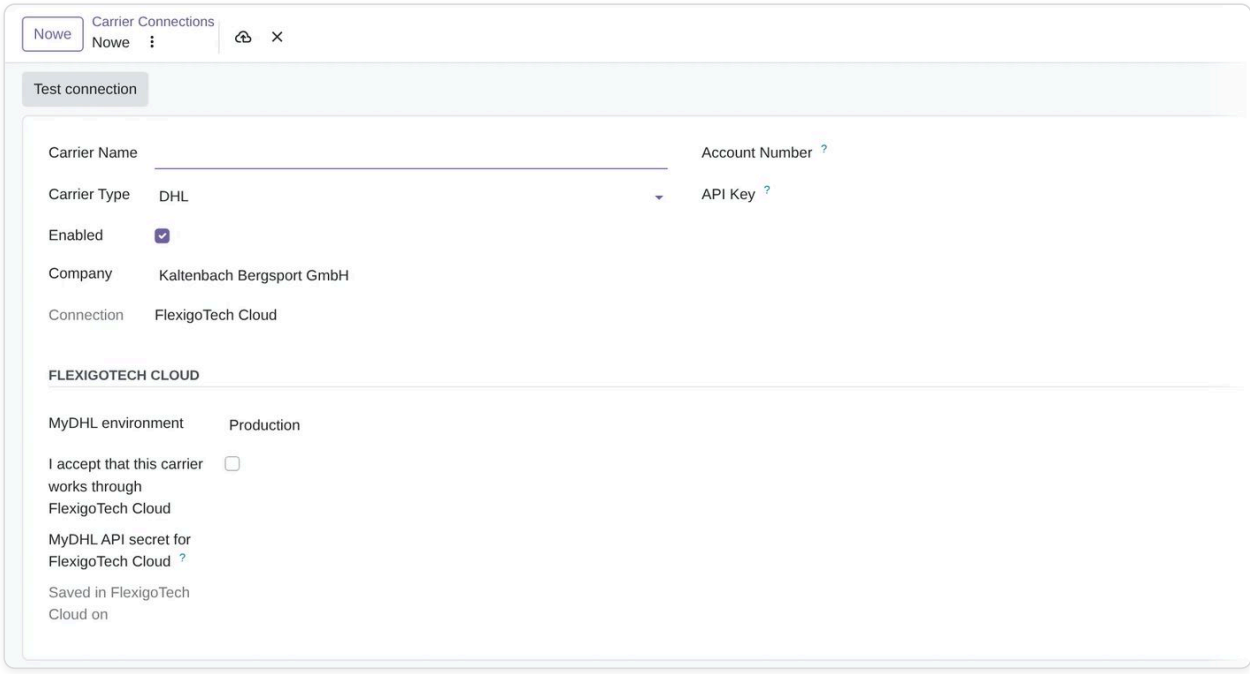
Ceny bez VAT. Jeśli po zakończeniu okresu próbnego nie wykupisz subskrypcji, usługa zostanie zatrzymana i nie zostanie pobrana żadna opłata; Twoje dane zostają w Twoim Odoo. **Sprawdź teraz** od razu prosi o zgodę (w przeciwnym razie moduł odnawia ją sam co 6 godzin).

> W zneutralizowanej kopii (staging) lub w bazie z danymi demonstracyjnymi nie można rozpocząć okresu próbnego: Ustawienia informują o tym komunikatem „Ta baza danych jest zneutralizowaną kopią lub zawiera dane demonstracyjne, więc nie można tu rozpocząć okresu próbnego.”.

6 Konfigurowanie połączenia krok po kroku

1 Otwórz menu połączeń

Przejdź do **Shipping › Carriers › Carrier Connections** i kliknij **Nowe**. Nowe połączenie ma już wybraną wartość **DHL** w polu **Carrier Type**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Nowe połączenie z **Carrier Name**, **Carrier Type** i grupą **FlexigoTech Cloud**.

2 Wypełnij dane połączenia

Wpisz **Carrier Name** i sprawdź **Company**. Zostaw zaznaczone pole **Enabled**, jeśli chcesz z niego korzystać.

3 Podaj dane dostępowe

Wpisz numer konta DHL Express w **Account Number** i klucz MyDHL w **API Key**. Jeśli nie podasz **API Key** w aktywnym połączeniu, Odoo zwróci błąd „API Key is required for enabled carrier '...'".

4 Wybierz środowisko

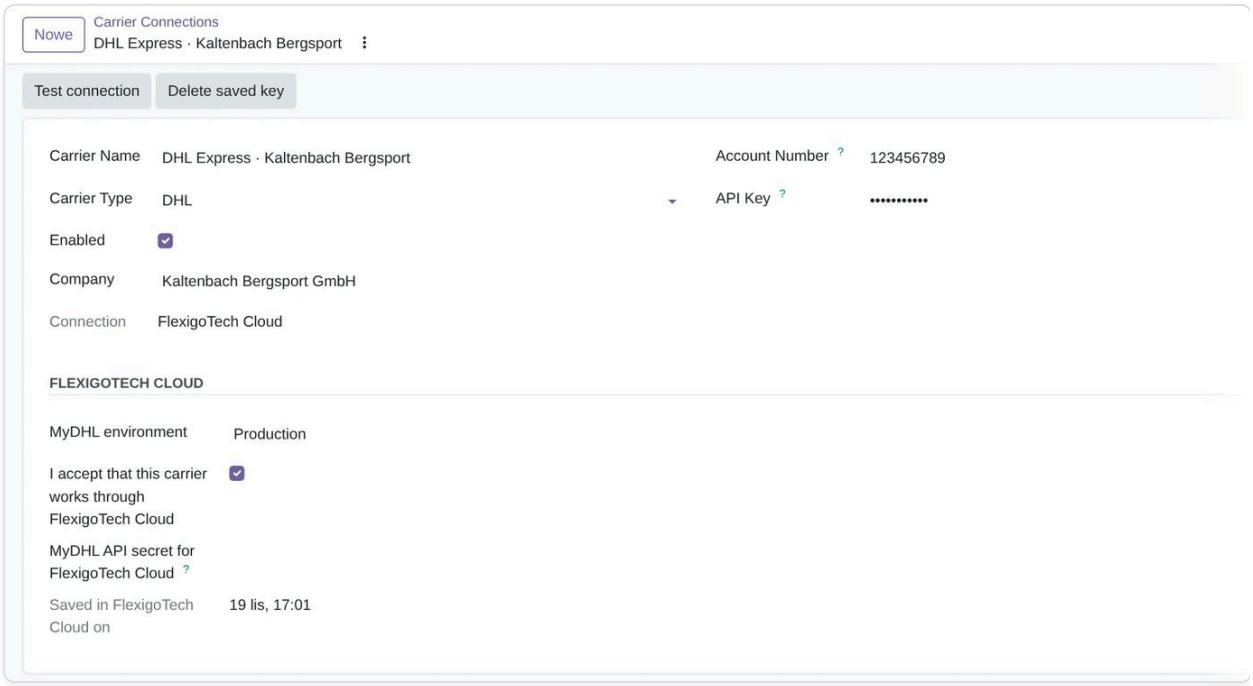
W **MyDHL environment** wybierz **Production** lub **Test (MyDHL sandbox)**. Musi to odpowiadać środowisku Twoich danych dostępowych.

5 Zaakceptuj zgodę i podaj sekret

Zaznacz **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud** i wpisz sekret w **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud**. Zapisz połączenie.

6 Sprawdź wynik

Sekret wysyła się raz, zaszyfrowany, do FlexigoTech Cloud razem z kluczem API, a Odoo go nie zapisuje. W **Saved in FlexigoTech Cloud on** pojawia się data i godzina zapisu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Połączenie już podłączone, z **Saved in FlexigoTech Cloud on** i przyciskiem **Delete saved key**.

7 Przetestuj połączenie

Kliknij **Test connection**. Nie wywołuje DHL Express: pokazuje, co FlexigoTech Cloud ma zapisane dla tego połączenia, bez klucza.

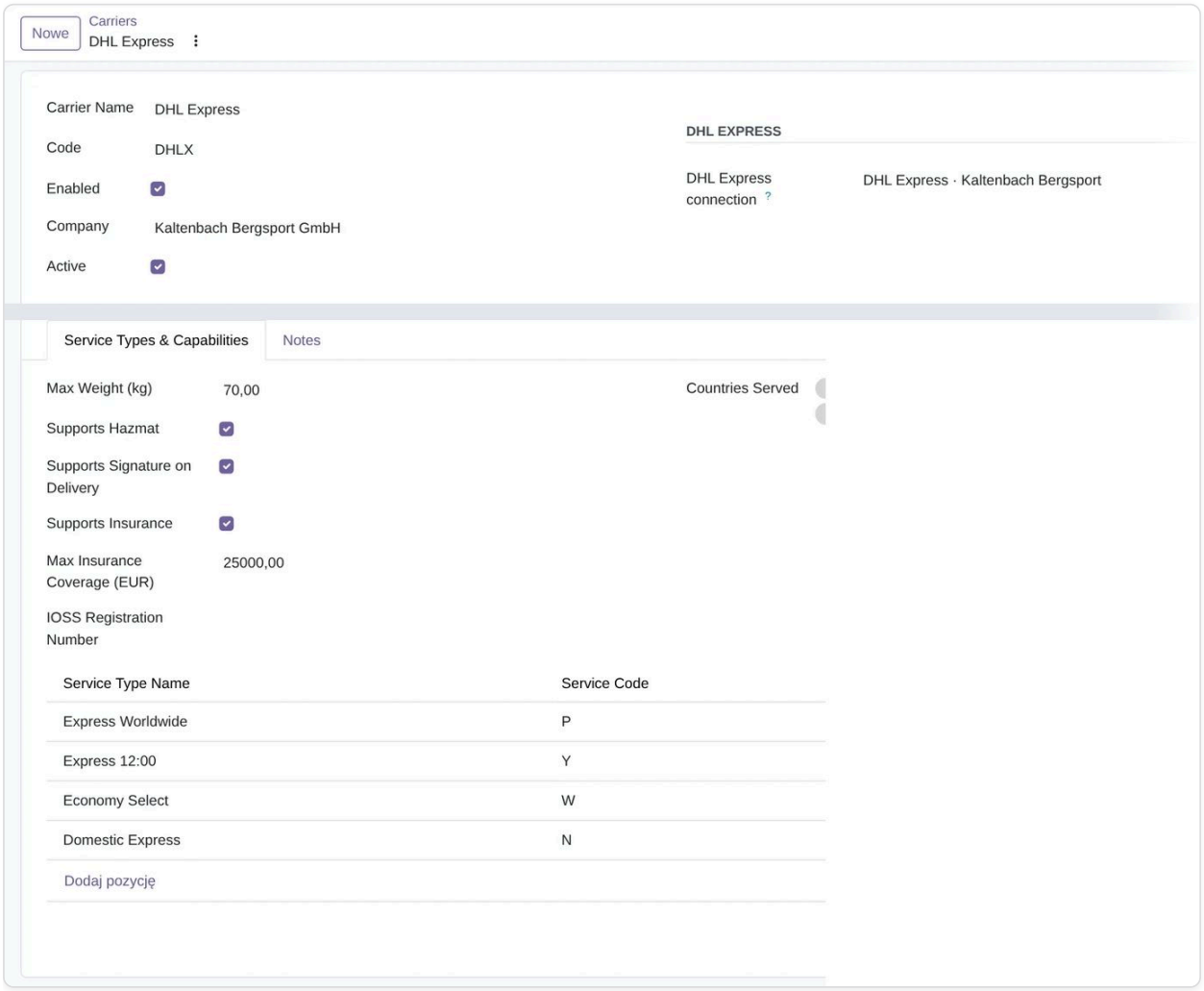
> Tylko administrator może zaakceptować zgodę i wpisać sekret MyDHL. Jeśli czegoś brakuje, nic się nie wysyła, a komunikat mówi, czego brakuje, na przykład „Accept first that this carrier works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved." albo „Enter the MyDHL API key first: it goes with the secret.".

Każde połączenie zapisuje własny klucz w FlexigoTech Cloud. Możesz mieć kilka połączeń, również dla różnych firm, każde z własnym kontem DHL Express, aż do liczby kont dopuszczonej przez Twój plan. Potem dane napływają same: zadanie zaplanowane **Update Shipment Tracking** sprawdza śledzenie przesyłek co godzinę, a **Reconcile Shipping Costs** tworzy codziennie, jeśli jeszcze nie istnieje, rozliczenie poprzedniego miesiąca dla każdego przewoźnika. Jeśli trzeba usunąć klucz z FlexigoTech Cloud, administrator klika **Delete saved key**; usunięcie połączenia również go kasuje.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Carrier Connections** z typem, środowiskiem, sposobem połączenia i datą zapisu w FlexigoTech Cloud.

7 Przewoźnicy i typy usług: jaki produkt DHL Express obsługuje każdą przesyłkę



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Przewoźnik z połączeniem DHL Express i zakładką **Service Types & Capabilities**.

Wchodzisz w **Shipping › Carriers › Carriers**. W **DHL Express connection** wybierasz połączenie z **Shipping › Carriers › Carrier Connections**. Musi to być połączenie DHL tej samej firmy co przewoźnik. W **Countries Served** zaznaczasz kraje, do których obsługuje.

Carrier Name i **Code**	Nazwa przewoźnika i jego kod. Kod nie może się powtarzać w ramach tej samej firmy.
Max Weight (kg)	Maksymalna masa, jaką przyjmuje przewoźnik.
Supports Hazmat	Po zaznaczeniu przewoźnik przyjmuje towary niebezpieczne.
Supports Signature on Delivery	Po zaznaczeniu przewoźnik obsługuje podpis przy doręczeniu.
Supports Insurance i **Max Insurance Coverage (EUR)**	Czy przewoźnik obsługuje ubezpieczenie i do jakiej kwoty, w euro.
Service Types	Typy usług przewoźnika. Każdy ma swój **Service Code**, czyli produkt DHL Express, o który się prosi.
Enabled i **Active**	Dwa pola wyboru, oba zaznaczone przy tworzeniu przewoźnika.

Typy usług dodajesz na karcie **Service Types & Capabilities** albo w **Shipping › Carriers › Service Types**. Każdy ma **Service Type Name**, **Service Code** i **Estimated Transit Time (days)**. Na przykład kod P odpowiada produktowi Express Worldwide firmy DHL Express, a kod N produktowi Domestic Express.

> Jeśli wybierzesz połączenie, które nie jest DHL albo należy do innej firmy, Odoo nie pozwoli zapisać przewoźnika. Bez połączenia DHL Express zapis się uda, ale przewoźnik podaje wtedy tylko szacunki liczone w Odoo i nie rezerwuje przesyłek. Odoo nie pozwala też powtórzyć kodu w ramach jednej firmy.

Co połączenie robi przy każdej przesyłce

Przy połączeniu DHL Express **Get Cost Quote** pobiera z MyDHL cenę z Twojego konta DHL Express i wyświetla produkty, jakie DHL oferuje na tej trasie. **Create Shipment** rezerwuje przesyłkę w DHL Express i dołącza jej etykietę w PDF. Śledzenie pochodzi od DHL. Klucz MyDHL dla połączenia przechowuje administrator w FlexigoTech Cloud.

Zasady i warunki

- **Code** przewoźnika musi być unikalny w ramach firmy. Jeśli się powtórzy, Odoo informuje, że kod już istnieje w tej firmie.
- **DHL Express connection** musi być połączeniem DHL tej samej firmy. W przeciwnym razie pojawia się komunikat „The DHL Express connection of %s must be a DHL connection of the same company.”.
- **Service Code** ma znaczenie tylko dla przewoźnika z połączeniem DHL Express: to kod produktu, o który prosi się DHL.

Stany przewoźnika

Enabled	Jest zaznaczone domyślnie. To znacznik dla Ciebie: moduł go nie sprawdza przy wycenie ani rezerwacji. Przesyłki wstrzymuje **Enabled** połączenia.
Active	Jest zaznaczone domyślnie. To pole Odoo, które archiwizuje lub przywraca rekord.

Pola rekordu

Nagłówek	**Carrier Name**, **Code**, **Enabled** oraz **Company**, wypełniane aktywną firmą.
Grupa DHL Express	**DHL Express connection** przewoźnika.
Karta Service Types & Capabilities	**Max Weight (kg)**, **Supports Hazmat**, **Supports Signature on Delivery**, **Supports Insurance**, **Max Insurance Coverage (EUR)**, **IOSS Registration Number**, **Countries Served** oraz **Service Types**.
Karta Notes	Wewnętrzne notatki o przewoźniku.

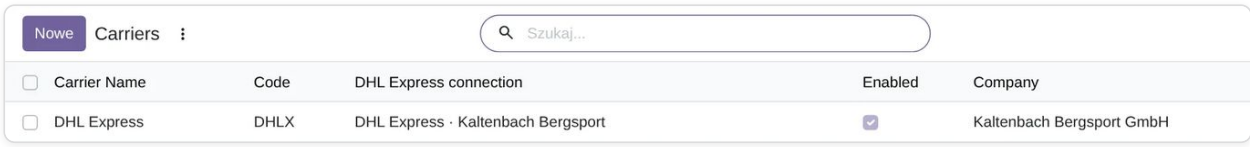
Limity typu usługi

Każdy typ usługi może mieć własne limity: **Max Weight (kg)**, **Max Length (cm)**, **Max Width (cm)** i **Max Height (cm)**. Pole **Cost Model** oferuje **Flat Rate**, **Per Weight** i **Per Zone**, domyślnie ustawione na **Flat Rate**. Dotyczy to tylko szacunku liczonego w Odoo dla przewoźnika bez połączenia DHL Express.

Przykład od początku do końca

1 Otwórz przewoźnika

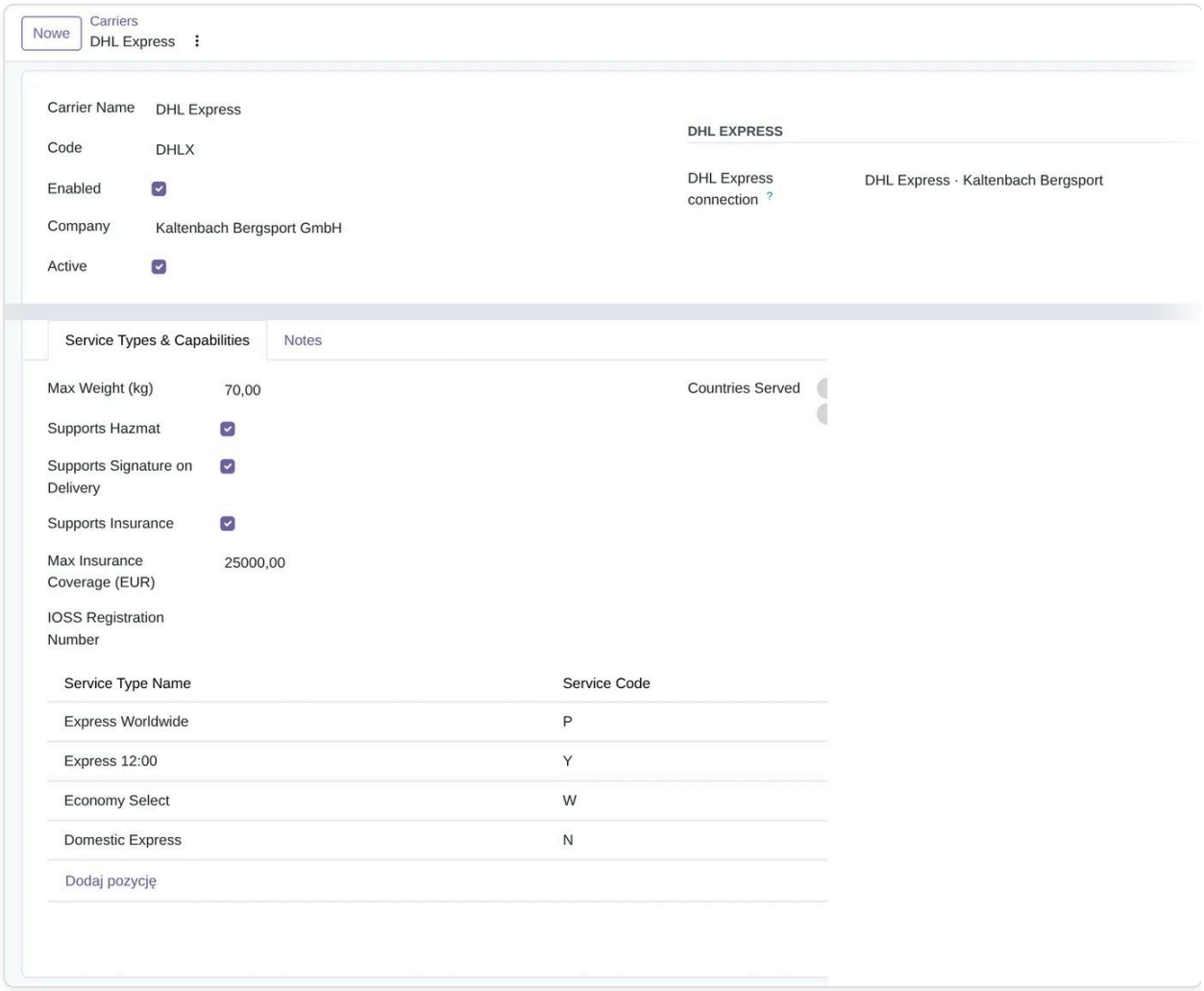
W **Shipping › Carriers › Carriers** jest przewoźnik DHL Express z kodem DHLX, należący do firmy Kaltenbach Bergsport.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista przewoźników z kodem DHLX i jego połączeniem.

2 Sprawdź jego typy usług

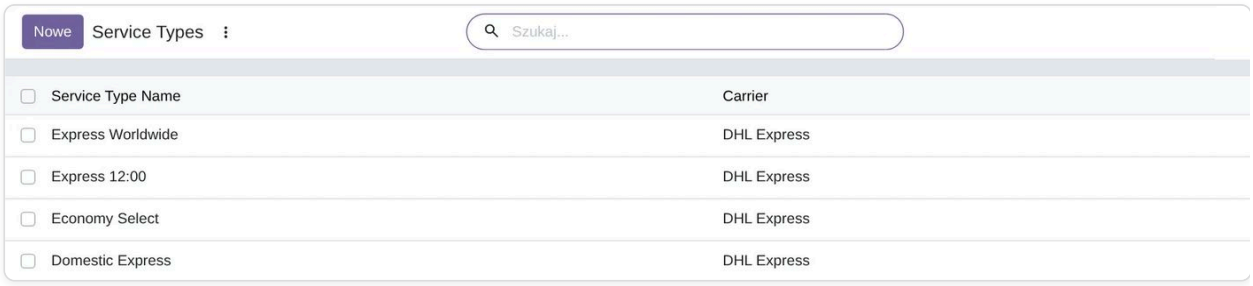
Ma ich cztery: Express Worldwide z kodem P, Express 12:00 z kodem Y, Economy Select z kodem W i Domestic Express z kodem N.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Typy usług z ich **Service Code**.

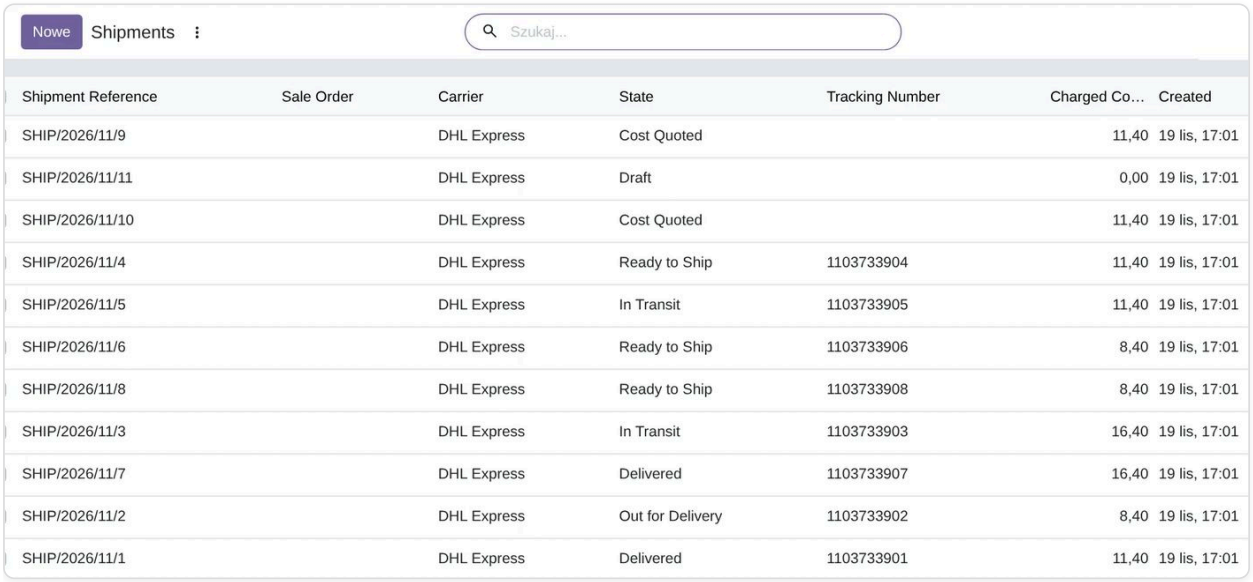
3 Sprawdź listę usług

W **Shipping › Carriers › Service Types** widzisz te same cztery usługi z przewoźnikiem i szacowanym czasem tranzytu.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Service Types** z czterema usługami.

8 Od przesyłki w Odoo do etykiety DHL Express



Shipment Reference	Sale Order	Carrier	State	Tracking Number	Charged Co…	Created
SHIP/2026/11/9		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/11		DHL Express	Draft		0,00	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/10		DHL Express	Cost Quoted		11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/4		DHL Express	Ready to Ship	1103733904	11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/5		DHL Express	In Transit	1103733905	11,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/6		DHL Express	Ready to Ship	1103733906	8,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/8		DHL Express	Ready to Ship	1103733908	8,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/3		DHL Express	In Transit	1103733903	16,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/7		DHL Express	Delivered	1103733907	16,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/2		DHL Express	Out for Delivery	1103733902	8,40	19 lis, 17:01
SHIP/2026/11/1		DHL Express	Delivered	1103733901	11,40	19 lis, 17:01

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Shipments** pokazuje numer referencyjny, przewoźnika, stan, numer śledzenia i naliczony koszt każdej przesyłki.

Każda przesyłka ma nadawcę, odbiorcę, masę i typ usługi. Masa jest wymagana do pobrania ceny i do rezerwacji. Kod typu usługi to produkt DHL Express, według którego liczona jest cena i dokonywana rezerwacja.

Skąd pochodzi każda dana

Cena, numer przewozowy i etykieta pojawiają się po kliknięciu przycisków przesyłki. Śledzenie pobiera zaplanowane zadanie **Update Shipment Tracking**, co godzinę, a także przycisk **Update Tracking**.

Przyciski przesyłki

Get Cost Quote	Pobiera od DHL Express cenę z Twojego konta, w euro. Widoczny tylko dla przesyłki w stanie **Draft**.
Create Shipment	Rezerwuje przesyłkę w DHL Express i dołącza etykietę PDF. Ukryty, jeśli przesyłka ma już numer śledzenia albo nie jest w stanie **Draft**, **Cost Quoted** lub **Ready to Ship**.
Print Label	Ponownie pobiera etykietę zarezerwowanej przesyłki. Widoczny tylko wtedy, gdy jest numer śledzenia.

Update Tracking	Pyta teraz DHL Express, jak idzie przesyłka. Widoczny przy numerze śledzenia i przesyłce w stanie **Ready to Ship**, **In Transit**, **Out for Delivery** lub **Attempted Delivery**.
Bulk Print Labels	Znajduje się w menu **Akcja** na liście. Łączy w jeden plik PDF etykiety wybranych przesyłek za pomocą **Download Labels**. Jeśli któraś nie jest w formacie PDF, pobiera się archiwum ZIP.

Statusy

Przesyłka zaczyna w stanie **Draft**. Po pobraniu ceny przechodzi do **Cost Quoted**. Po rezerwacji jest w **Ready to Ship** z numerem przewozowym. Następnie śledzenie DHL Express przenosi ją do **In Transit**, **Out for Delivery** i **Delivered**. Pozostałe stany paska (**Blocked**, **Attempted Delivery**, **Returned to Sender**, **Lost**, **Damaged** i **Cancelled**) nie są ustawiane przez żaden przycisk ani śledzenie, a zarezerwowanej przesyłki nie da się anulować z poziomu Odoo.

Pobierz cenę i zarezerwuj

1. **Uzupełnij przesyłkę**
   Sprawdź przewoźnika, typ usługi i masę.
2. **Kliknij Get Cost Quote**
   Odoo pobiera cenę od DHL Express, a przesyłka przechodzi do **Cost Quoted**.
3. **Kliknij Create Shipment**
   DHL Express rezerwuje przesyłkę. Jest w **Ready to Ship** z numerem przewozowym i dołączoną etykietą.
4. **Kliknij Print Label**
   Pobierz etykietę, kiedy będzie potrzebna.

> Rezerwacja nie zamawia odbioru przesyłki przez DHL Express: odbiór organizujesz osobno z DHL. Przesyłki z numerem śledzenia nie da się usunąć ani zarezerwować ponownie. Jeśli przewoźnik nie ma połączenia DHL Express, **Get Cost Quote** daje tylko szacunek liczony w Odoo, a **Create Shipment** zostaje odrzucone.

Statusy przesyłki

Draft	Świeżo utworzona przesyłka, bez ceny.
Blocked	Nie ustawia go żaden przycisk ani śledzenie. Przesyłka w tym stanie nie jest wyceniana, rezerwowana ani nie drukuje się dla niej etykiety: Odoo wyświetla „Blocked shipments cannot be quoted.", „Blocked shipments cannot be created." albo „Cannot print label for a blocked shipment.".
Cost Quoted	Cena została już pobrana.
Ready to Ship	Zarezerwowana w DHL Express, z numerem przewozowym i etykietą.
In Transit	DHL Express wiezie ją w drodze.
Out for Delivery	Jest w doręczeniu.

Attempted Delivery	Pojawia się na pasku, ale nie ustawia go ani śledzenie DHL Express, ani żaden przycisk.
Delivered	Doręczona.
Returned to Sender	Pojawia się na pasku, ale nie ustawia go ani żaden przycisk, ani śledzenie.
Lost	Pojawia się na pasku, ale nie ustawia go ani żaden przycisk, ani śledzenie.
Damaged	Pojawia się na pasku, ale nie ustawia go ani żaden przycisk, ani śledzenie.
Cancelled	Pojawia się na pasku, ale nie ustawia go żaden przycisk: zarezerwowanej przesyłki nie anuluje się z poziomu Odoo.

Ze stanów **Delivered**, **Lost** lub **Damaged** widoczny jest **Create Claim**. **Create Return** jest widoczny zawsze.

Kiedy Odoo nie pozwala przejść dalej

- Brak przewoźnika: „No carrier is configured for this shipment.”.
- Brak połączenia: „%s has no DHL Express connection: Create Shipment books the shipment with DHL Express and attaches its label. Choose the DHL Express connection of the carrier in Shipping > Carriers.” (%s to przewoźnik).
- Brak masy: „Enter the weight of %s: DHL Express prices and books by weight.”.
- Brak typu usługi: „Choose the service type of %s: its code is the DHL Express product (Get Cost Quote lists the ones DHL offers for this route).”.
- Jeśli DHL Express nie oferuje tego produktu na tej trasie, Odoo pokazuje te, które oferuje: „DHL Express offers here: %(offered)s. Choose a service type whose code is one of those products (now: %(code)s).”.
- Przy **Requires Customs Declaration** i bez kodu HS: „HS code is required before creating an international shipment.”.
- Przy odprawie celnej DHL Express wymaga też zadeklarowanej wartości i kraju pochodzenia towaru: „DHL Express customs need the declared value and the country of origin of the goods of %s.”.
- Przy **Contains Hazmat** potrzebna jest kategoria i przewoźnik, który przyjmuje towary niebezpieczne: „Hazmat category is required for hazardous shipments.” oraz „Selected carrier does not support hazardous materials.”.
- Jeśli brakuje danych adresu, Odoo mówi o tym przed wywołaniem DHL: „DHL Express needs the %(fields)s of %(partner)s.”.

Jeśli DHL Express odrzuci żądanie, Odoo pokazuje jego powód komunikatem „DHL Express refused it: %s” i nic nie zapisuje. Jeśli DHL utworzy przesyłkę, ale coś zawiedzie później, Odoo ostrzega, że nic nie zapisało i że etykietę trzeba pobrać z MyDHL+, zamiast tworzyć przesyłkę ponownie.

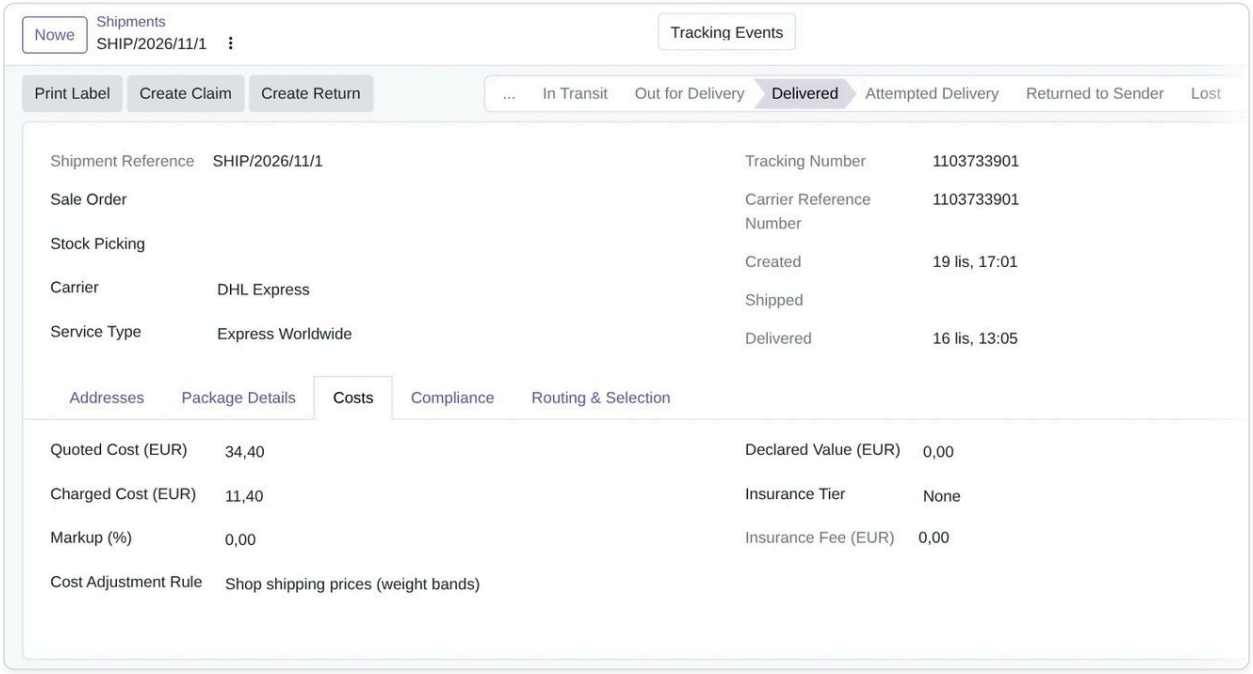
Konta DHL Express rozliczane w innej walucie wymagają aktywnej tej waluty i euro, z ich kursami wymiany, aby zobaczyć ceny w euro: „DHL Express bills this account in %s: activate it and EUR, with their rates, to see its prices in EUR.”.

Zakładki i pola przesyłki

Addresses	Magazyn nadawczy, adres nadawcy i adres odbiorcy.
Package Details	Waga i wymiary paczki.

Costs	**Quoted Cost (EUR)**, **Charged Cost (EUR)**, **Markup (%)**, **Cost Adjustment Rule**, **Declared Value (EUR)**, **Insurance Tier** (**None**, **Standard** lub **Enhanced**) oraz **Insurance Fee (EUR)**.
Compliance	**Contains Hazmat**, **Signature Required**, **Proof of Delivery** oraz dane celne: **Requires Customs Declaration**, **HS Code**, **Country of Origin of the Goods**, **Goods Description**, **Customs Purpose** i **Customs Form Type**.
Routing & Selection	**Carrier Selected By** (**Auto Rule** lub **Manual Override**), **Applied Routing Rule** oraz **Selection Reason**.

Last API Error przechowuje ostatni błąd platformy. **Customs Purpose** oferuje **Sale**, **Gift**, **Sample**, **Return** i **Repair**. **Customs Form Type** oferuje **CN22**, **CN23** i **Intrastat**. **Signature Required**, **Insurance Tier**, **Insurance Fee (EUR)**, **Customs Purpose** i **Proof of Delivery** są zapisywane w Odoo, ale rezerwacja w DHL Express ich nie wysyła: nie żąda podpisu i nie wykupuje ubezpieczenia u DHL.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Costs** dostarczonej przesyłki.

Cło i towary niebezpieczne

Przy zaznaczonym **Requires Customs Declaration** rezerwacja wysyła do DHL Express jedną pozycję towaru z zadeklarowaną wartością, krajem pochodzenia, kodem taryfowym i opisem. DHL zwraca fakturę handlową, która zostaje dołączona do przesyłki razem z etykietą. **Contains Hazmat** to kontrola Odoo przed pobraniem ceny i rezerwacją: żądanie do DHL Express nie zawiera danych o towarach niebezpiecznych.

Przykład od początku do końca

1. **Nowa przesyłka**

   W **Shipping › Shipments › All Shipments** widać przesyłkę Olivera Hughes-Treloara z Londynu, w statusie **Cost Quoted**. Nie ma jeszcze numeru śledzenia.

2. **Rezerwacja**

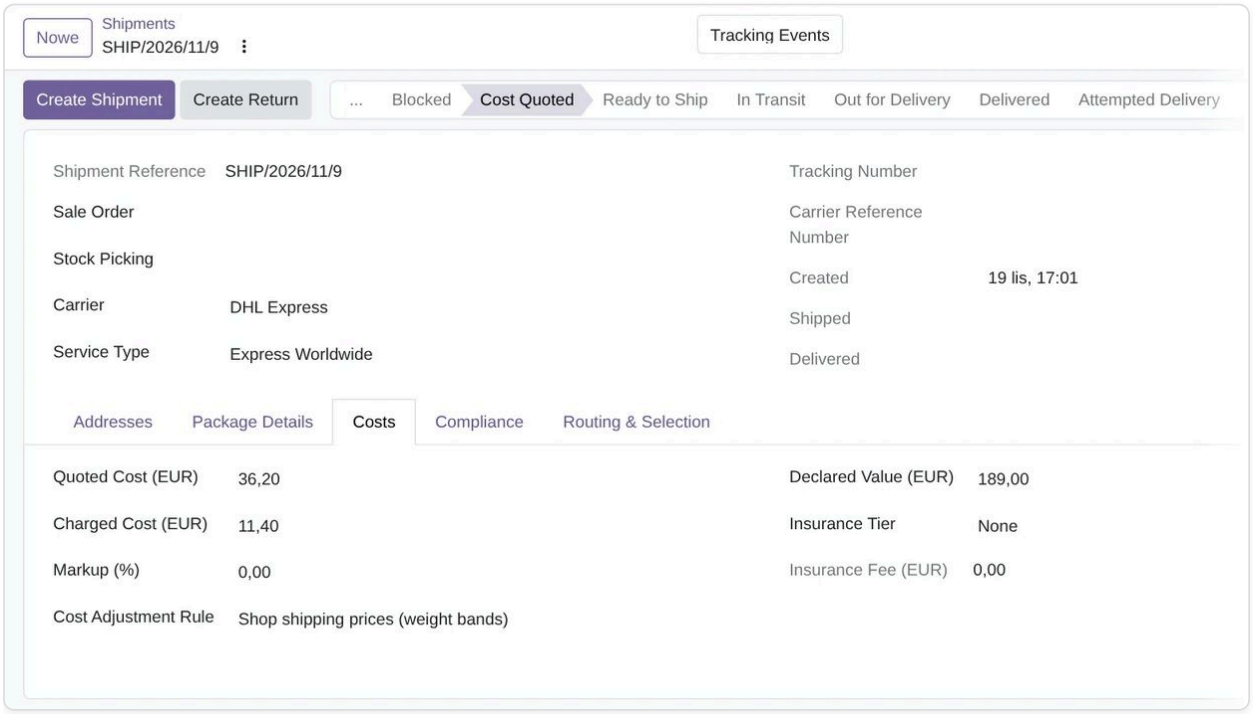
   Klikasz **Create Shipment** i przesyłka przechodzi do **Ready to Ship**, z numerem listu przewozowego i dołączoną etykietą w PDF.

3 **Śledzenie**

Przesyłka Giulii Ricci Bortolazzi ma status **Ready to Ship**, a przesyłki Daana de Vries-Ploega i Lukasa Meier-Zehndera mają status **In Transit**.

4 **Doręczenie**

Przesyłka Lucíi Fernández Gelabert z Madrytu zmienia status na **Delivered** i wtedy pojawia się przycisk **Create Claim**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Przesyłka Olivera Hughes-Treloara ze statusem **Cost Quoted**, a obok widoczny przycisk **Create Shipment**.

9 Śledzenie DHL Express w Odoo

Tracking Events

Szukaj...

Status Code	Status Display Name	Location	Event Timestamp (C…	Received Timestamp
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	15 lis, 17:42	19 lis, 17:01
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	15 lis, 23:15	19 lis, 17:01
AR	Arrived at Delivery Facility in MADRID-ES	MADRID-ES	16 lis, 06:40	19 lis, 17:01
WC	Shipment is out with courier for delivery	MADRID-ES	16 lis, 08:31	19 lis, 17:01
OK	Delivered	MADRID-ES	16 lis, 13:05	19 lis, 17:01
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	17 lis, 17:42	19 lis, 17:01
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	17 lis, 23:15	19 lis, 17:01
AR	Arrived at Delivery Facility in LYON-FR	LYON-FR	19 lis, 07:12	19 lis, 17:01
WC	Shipment is out with courier for delivery	LYON-FR	19 lis, 08:20	19 lis, 17:01
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	18 lis, 17:42	19 lis, 17:01
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	18 lis, 23:15	19 lis, 17:01
DF	Departed Facility in LEIPZIG-DE	LEIPZIG-DE	19 lis, 02:05	19 lis, 17:01
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	18 lis, 17:42	19 lis, 17:01
PL	Processed at MUNICH-DE	MUNICH-DE	18 lis, 23:15	19 lis, 17:01
AF	Arrived at Facility in BASEL-CH (customs clearance)	BASEL-CH	19 lis, 05:48	19 lis, 17:01
PU	Shipment picked up	MUNICH-DE	17 lis, 17:42	19 lis, 17:01
WC	Shipment is out with courier for delivery	BERLIN-DE	18 lis, 07:02	19 lis, 17:01
OK	Delivered	BERLIN-DE	18 lis, 11:47	19 lis, 17:01

- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Tracking Events** z punktami kontrolnymi przesyłek.

Skąd pochodzi każda dana

Zaplanowane zadanie **Update Shipment Tracking** co godzinę pyta DHL Express o status i jest aktywne po instalacji. Każdy nowy punkt kontrolny zapisuje się jako zdarzenie tylko raz. W polu **Source** zdarzenia DHL Express mają wartość **Polling**.

Przycisk **Update Tracking** przesyłki wykonuje to samo zapytanie od razu, bez czekania na zadanie co godzinę.

Co widzisz przy każdym zdarzeniu

Shipment	Przesyłka, do której należy zdarzenie.
Status Code	Kod statusu podany przez DHL Express.
Status Display Name	Tekst statusu, na przykład „Shipment picked up” lub „Delivered”.
Location	Miejsce punktu kontrolnego.
Event Timestamp (Carrier)	Data i godzina podane przez DHL Express.
Received Timestamp	Data i godzina, o których Odoo zapisało zdarzenie.
Source	Skąd pochodzi zdarzenie. W DHL Express to **Polling**.
Raw Response (Debug)	Pełna odpowiedź DHL Express, przydatna do sprawdzania nietypowych przypadków.

Jak to wpływa na przesyłkę

W zależności od zdarzeń przesyłka przechodzi w **In Transit**, **Out for Delivery** lub **Delivered**. Jeśli DHL Express nie zwróci śledzenia, zadanie co godzinę zapisze to w **Last API Error**, a przycisk **Update Tracking** pokaże komunikat.

> Na ekranie zdarzenia są tylko do odczytu i nie tworzy się ich ręcznie. Jeśli brakuje jakiegoś punktu kontrolnego, pojawi się przy następnym zapytaniu do DHL Express.

Gdzie to widać i jak się to nazywa

Zdarzenia znajdują się w **Shipping › Shipments › Tracking Events**, które otwiera ekran **Tracking Events**. Każdy wiersz to jeden punkt kontrolny. Służy do podglądu pełnej historii przesyłki.

Rekord zdarzenia

Shipment, **Status Code** i **Received Timestamp** są wymagane. Gdy przychodzi zdarzenie, **Received Timestamp** przyjmuje datę i godzinę tego momentu. **Status Display Name**, **Location** i **Event Timestamp (Carrier)** zawierają to, co DHL Express podaje o punkcie kontrolnym. **Raw Response (Debug)** zachowuje pełną odpowiedź DHL Express.

Pochodzenie zdarzeń

W **Source** punkty kontrolne DHL Express mają wartość **Polling**. Mogą pochodzić z zaplanowanego zadania **Update Shipment Tracking**, które działa co godzinę i jest aktywne, albo z **Update Tracking**, uruchamianego ręcznie.

Statusy przesyłki

Statusy przesyłki to **Draft**, **Blocked**, **Cost Quoted**, **Ready to Ship**, **In Transit**, **Out for Delivery**, **Delivered**, **Attempted Delivery**, **Returned to Sender**, **Lost**, **Damaged** i **Cancelled**. Śledzenie przenosi przesyłkę między **In Transit**, **Out for Delivery** a **Delivered**; pozostałych nie ustawia ani śledzenie, ani żaden przycisk.

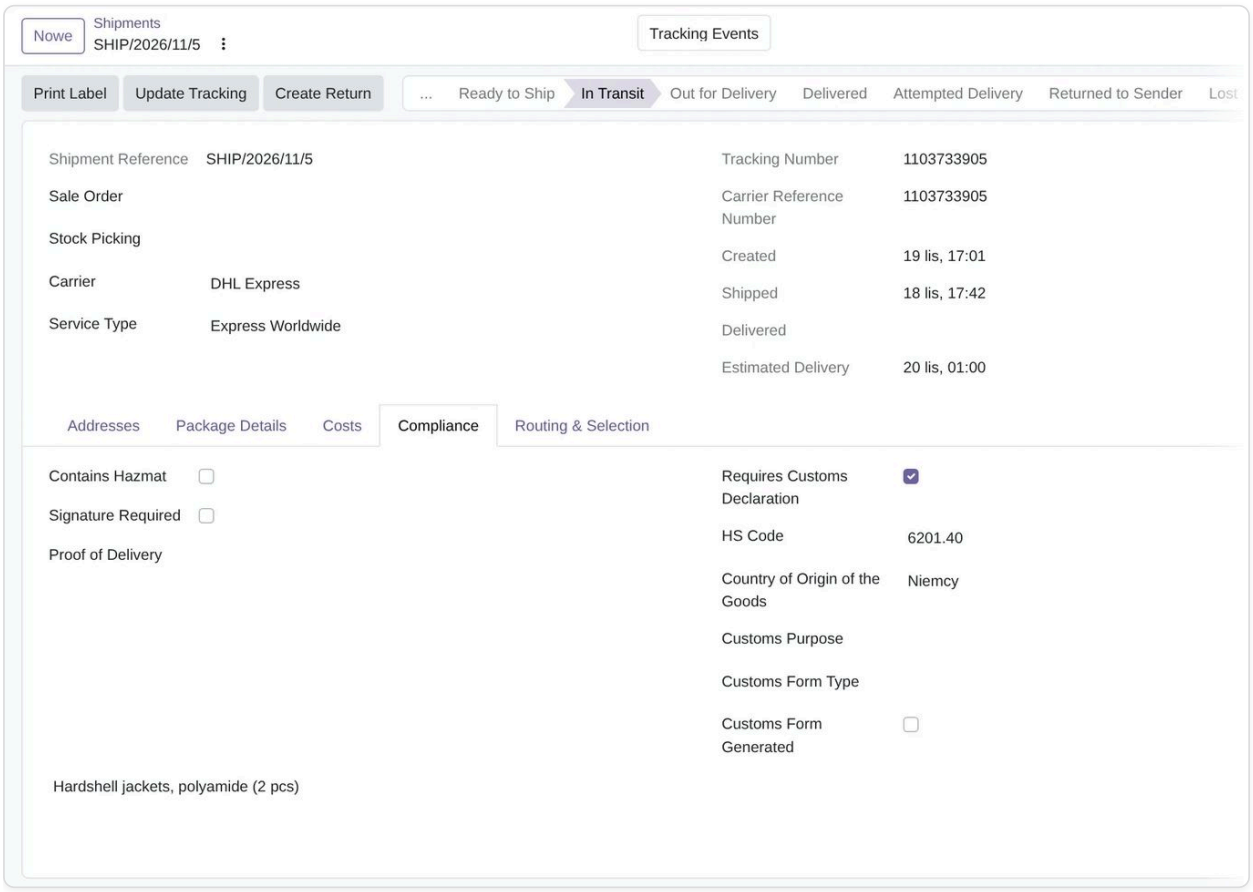
Zasady i warunki

Na ekranie zdarzenia są tylko do odczytu i nie tworzy się ich ręcznie. Każdy punkt kontrolny zapisuje się raz, nawet jeśli zapytań było kilka.

Przykład od początku do końca

Przesyłka 1103733901 dla Lucíi Fernández Gelabert, dostarczana do Madrytu, z usługą Express Worldwide. Na liście zdarzeń są cztery punkty kontrolne DHL Express, od najstarszego do najnowszego: „Shipment picked up", „Processed at MUNICH-DE", „Arrived at Delivery Facility in MADRID-ES" oraz „Shipment is out with courier for delivery", a potem „Delivered". Po ostatnim zdarzeniu przesyłka ma status **Delivered** w **Shipping › Shipments › All Shipments**.

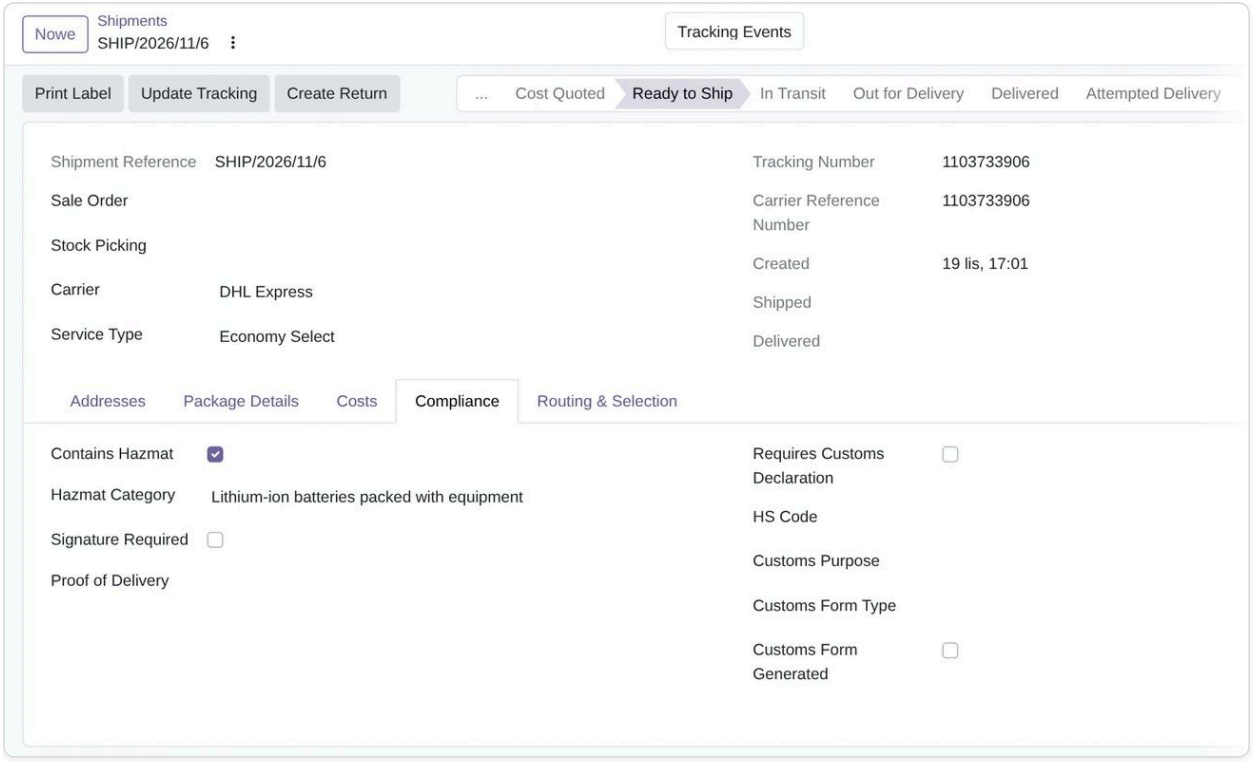
10 Cło i towary niebezpieczne



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Zakładka **Compliance** przesyłki z zaznaczonym **Requires Customs Declaration**, **HS Code** i **Country of Origin of the Goods**.

Przy zaznaczonym **Requires Customs Declaration Create Shipment** wysyła do DHL Express jedną pozycję towaru z zadeklarowaną wartością, krajem pochodzenia, kodem HS i opisem towaru. DHL zwraca fakturę handlową, a Odoo dołącza ją do przesyłki razem z etykietą.

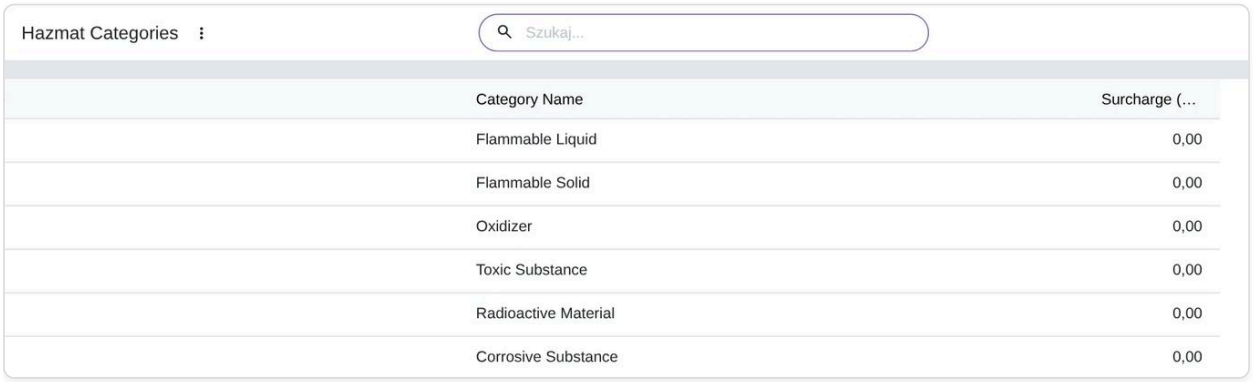
Towar niebezpieczny to kontrola Odoo. Jest stosowana przed wyceną i przed rezerwacją, a żądanie do DHL Express nie zawiera danych o towarach niebezpiecznych.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Przesyłka z zaznaczonym **Contains Hazmat** i jej **Hazmat Category**.

Skąd pochodzi każda dana

Dane celne i kategorię niebezpieczną uzupełniasz sam w zakładce **Compliance** przesyłki. Kategorie tworzy się w **Shipping › Compliance › Hazmat Categories**; po instalacji konektora jest już 6 z nich.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Hazmat Categories** z dopłatami.

Przyciski przesyłki

Get Cost Quote	Pobiera cenę. Pojawia się tylko, gdy przesyłka jest w **Draft**.
Create Shipment	Rezerwuje przesyłkę w DHL Express i dołącza etykietę oraz, przy odprawie celnej, fakturę handlową. Ukrywa się, jeśli przesyłka ma już numer śledzenia albo jej status nie jest **Draft**, **Cost Quoted** ani **Ready to Ship**.
Print Label	Pojawia się, gdy przesyłka ma numer śledzenia.

Statusy

Rezerwacja ustawia przesyłkę w **Ready to Ship** z numerem listu przewozowego. **Blocked** uniemożliwia wycenę, rezerwację i drukowanie etykiety.

Kroki

1. **Otwórz przesyłkę**
   Wejdź w **Shipping › Shipments › All Shipments** i otwórz przesyłkę.

2. **Zaznacz cło**
   W **Compliance** zaznacz **Requires Customs Declaration** i uzupełnij **HS Code**, **Country of Origin of the Goods** oraz **Goods Description**.

3. **Wyceń i zarezerwuj**
   Kliknij **Get Cost Quote**, a następnie **Create Shipment**.

> Jeśli brakuje **HS Code**, Odoo nie pozwoli utworzyć przesyłki międzynarodowej, a DHL Express dodatkowo wymaga zadeklarowanej wartości i kraju pochodzenia. Jeśli zaznaczone jest **Contains Hazmat**, potrzebna jest kategoria i przewoźnik musi mieć **Supports Hazmat**. W przeciwnym razie Odoo odmówi.

Dane celne przesyłki

Requires Customs Declaration	Pole wyboru, domyślnie wyłączone. Po zaznaczeniu rezerwacja w DHL Express zawiera deklarację eksportową.
HS Code	Kod taryfowy towaru. Jest wymagany przy tworzeniu przesyłki międzynarodowej, która wymaga odprawy celnej.
Country of Origin of the Goods	Kraj pochodzenia. DHL Express wymaga go razem z zadeklarowaną wartością.
Goods Description	Opis towaru, który trafia do pozycji.
Declared Value (EUR)	Zadeklarowana wartość w euro. Musi być większa od 0.
Customs Purpose	**Sale**, **Gift**, **Sample**, **Return** lub **Repair**.
Customs Form Type	**CN22**, **CN23** lub **Intrastat**. Tylko **Intrastat** ma znaczenie: przenosi przesyłkę do **Intrastat Export**.
Customs Form Generated	Pole informacyjne: żaden przycisk go nie zaznacza.

DHL Express otrzymuje jedną pozycję z zadeklarowaną wartością, krajem pochodzenia, kodem HS i opisem. DHL zwraca fakturę handlową, a Odoo dołącza ją do przesyłki obok etykiety.

Dane celne klienta

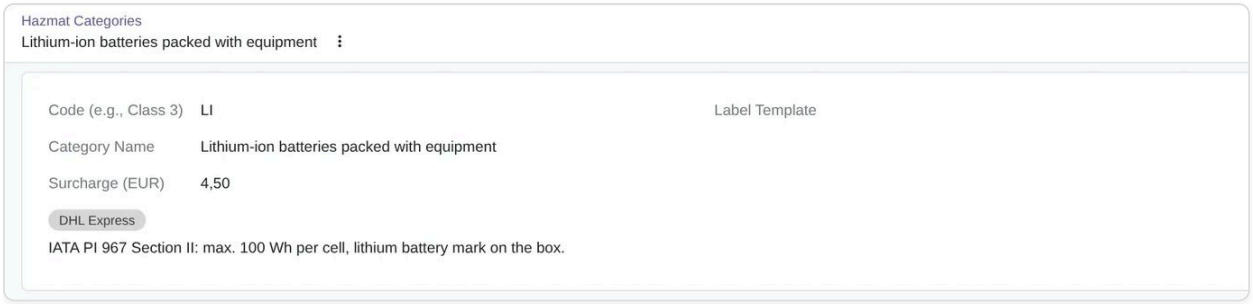
Kontakt ma zakładkę **Customs Information** z **Customs Company Name**, **Customs Responsible Person** i **Product Safety PDF URL**. Są zapisywane w kontakcie; rezerwacja w DHL Express ich nie wykorzystuje.

Towary niebezpieczne

Contains Hazmat	Pole wyłączone domyślnie. Włącza kontrolę Odoo.
Hazmat Category	Kategoria materiału niebezpiecznego. Jest wymagana, jeśli pole jest zaznaczone.

Supports Hazmat	Opcja przewoźnika. Bez niej Odoo nie przyjmuje przesyłki z materiałem niebezpiecznym.

Każda kategoria ma **Category Name**, **Code (e.g., Class 3)**, **Description**, **Surcharge (EUR)**, **Label Template** i **Accepted by Carriers**. Dopłata wchodzi do szacunku obliczanego w Odoo, gdy przewoźnik nie ma połączenia z DHL Express. Zapytanie do DHL nie zawiera danych o materiale niebezpiecznym.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kategoria baterii litowo-jonowych, z kodem LI, dopłatą 4,50 € i DHL Express wśród przewoźników, którzy ją przyjmują.

Reguły i komunikaty

KOMUNIKAT	KIEDY SIĘ POJAWIA
„HS code is required before creating an international shipment."	Przesyłka wymaga deklaracji celnej i nie ma **HS Code**.
„DHL Express customs need the declared value and the country of origin of the goods of %s."	Wartość zadeklarowana wynosi 0 lub brakuje kraju pochodzenia towaru.
„Selected carrier does not support hazardous materials."	**Contains Hazmat** jest zaznaczone, a przewoźnik nie ma **Supports Hazmat**.
„Hazmat category is required for hazardous shipments."	**Contains Hazmat** jest zaznaczone i nie wybrano kategorii.
„Blocked shipments cannot be quoted."	Przesyłka ma status **Blocked**, a Ty prosisz o wycenę.
„Blocked shipments cannot be created."	Przesyłka ma status **Blocked**, a Ty klikasz **Create Shipment**.

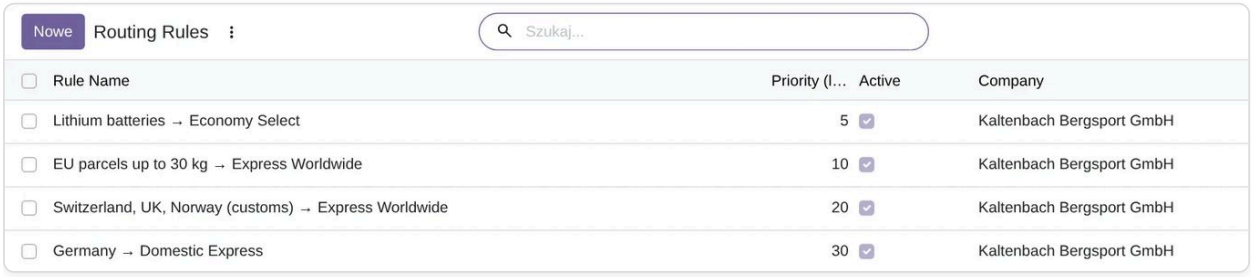
Statusy przesyłki

Pole **State** zaczyna się od **Draft**. Statusy to **Draft**, **Blocked**, **Cost Quoted**, **Ready to Ship**, **In Transit**, **Out for Delivery**, **Delivered**, **Attempted Delivery**, **Returned to Sender**, **Lost**, **Damaged** i **Cancelled**. **Blocked** uniemożliwia wycenę, rezerwację i drukowanie etykiety. Po rezerwacji przesyłka przechodzi w **Ready to Ship**. Rezerwacja nie zamawia odbioru u DHL, który organizujesz osobno.

Przykład od początku do końca

Przesyłka 1103733905 dla Lukasa Meier-Zehndera trafia do Bern w Szwajcarii, czyli poza UE. Na karcie **Compliance** zaznaczone jest **Requires Customs Declaration**, **HS Code** to 6201.40, **Country of Origin of the Goods** to Niemcy, a **Goods Description** to „Hardshell jackets, polyamide (2 pcs)". Zadeklarowana wartość znajduje się na karcie **Costs**. Po kliknięciu **Create Shipment** DHL Express zwrócił list przewozowy i fakturę handlową, które zostały dołączone do przesyłki. Śledzenie pokazuje teraz status **In Transit**.

11 Reguły przesyłek i reguły cen



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Lista **Routing Rules** z czterema regułami wysyłki.

Reguły przesyłek są w **Shipping › Rules & Settings › Routing Rules**. Każda reguła porównywana jest z krajem docelowym, wagą przesyłki i, jeśli reguła tego wymaga, materiałem niebezpiecznym. Reguły cen są w **Shipping › Rules & Settings › Cost Adjustment Rules**.

Wszystkie dane reguł wpisujesz sam. Żadne zadanie zaplanowane ani przycisk nie pobierają ich z DHL Express.

Reguły przesyłek

Priority (lower = higher)	Wygrywa reguła z najniższym numerem spośród pasujących do przesyłki.
Destination Countries	Wymagane. Kraje docelowe, dla których obowiązuje reguła.
Origin Countries (empty = any)	Jeśli je wypełnisz, reguła obowiązuje tylko dla tych krajów pochodzenia.
Min Weight (kg) i **Max Weight (kg, 0 = no limit)**	Minimalna i maksymalna waga przesyłki.
Hazmat Only	Przy włączonym polu reguła pasuje tylko do przesyłek z materiałem niebezpiecznym.
Preferred Carrier i **Preferred Service Type**	Wymagany przewoźnik i typ usługi, które wybiera reguła.
Fallback Carrier	Przewoźnik zapasowy, jeśli preferowany nie przyjmuje materiałów niebezpiecznych.

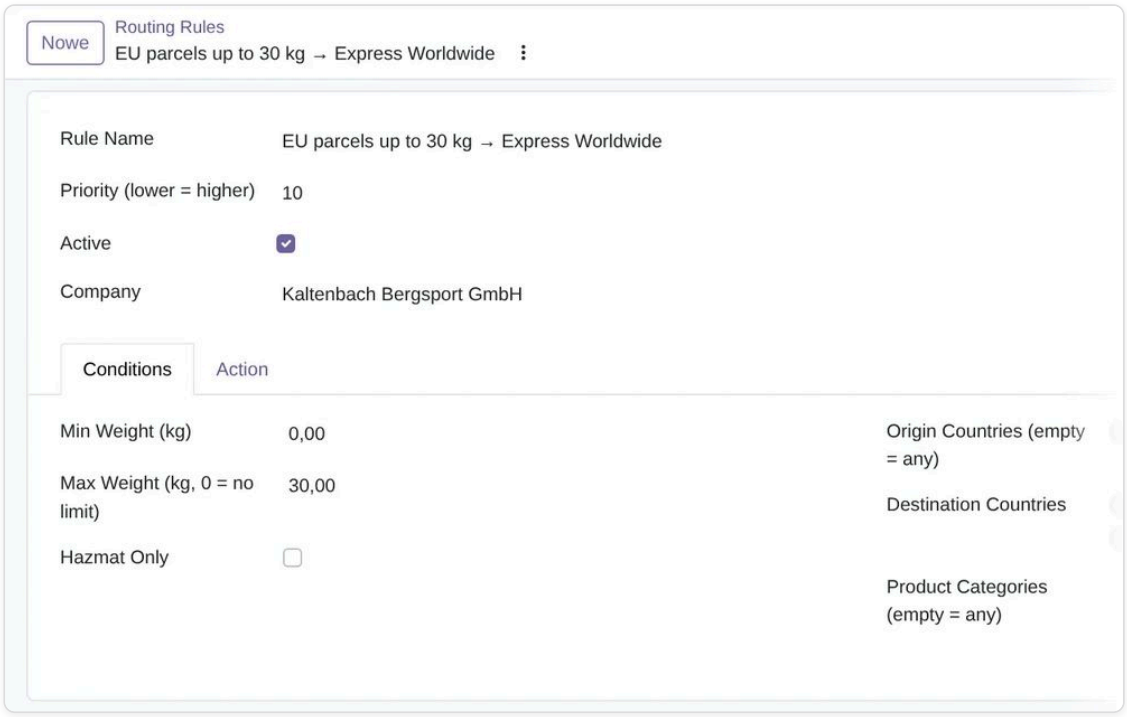
Reguły cen

Carrier (empty = all) i **Customer (empty = all)**	Ograniczają regułę do jednego przewoźnika lub jednego klienta. Puste pola oznaczają wszystkich.
Allocation Mode	Wymagane. Dostępne są **Fixed Price**, **Dynamic Calculation**, **Free** i **Weight Band**, ale tylko **Weight Band** zmienia obliczenia: cena wyjściowa pochodzi z przedziału wagowego. Przy pozostałych trzech punktem wyjścia jest koszt z wyceny.
Markup (%) i **Fixed Surcharge (EUR)**	Marża w procentach i stała dopłata do kosztu.
Volume Discount (%) i **Min Monthly Volume (shipments)**	Rabat odejmowany na końcu. Minimalna liczba przesyłek miesięcznie jest zapisywana, ale obliczenie jej nie sprawdza.
Weight Bands	Przedziały wagowe z ceną, dla trybu **Weight Band**.

Oba rodzaje reguł mają pole **Active**. Gdy jest wyłączone, reguła nie jest stosowana.

1 Otwórz listę reguł przesyłek

Wejdź w **Shipping › Rules & Settings › Routing Rules**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Formularz reguły przesyłki z zakładkami **Conditions** i **Action**.

2 Wypełnij warunki

Na zakładce **Conditions** ustaw kraje, wagę i, jeśli trzeba, **Hazmat Only**.

3 Wybierz działanie

Na zakładce **Action** wskaż przewoźnika i typ usługi.

> Reguła przesyłki stosuje się tylko wtedy, gdy prosisz o cenę przesyłki bez przewoźnika. Nie zmienia przewoźnika przesyłki, która już go ma.

Kiedy stosuje się reguła przesyłki

Reguła przesyłki pasuje do przesyłki, gdy spełnione są wszystkie jej warunki naraz. Kraj docelowy przesyłki musi znajdować się wśród **Destination Countries**. Jeśli reguła ma **Origin Countries (empty = any)**, pochodzenie też musi tam być. Waga musi mieścić się między **Min Weight (kg)** a **Max Weight (kg, 0 = no limit)**. Jeśli **Hazmat Only** jest włączone, przesyłka musi zawierać materiał niebezpieczny.

Spośród pasujących reguł wygrywa ta z najniższym **Priority (lower = higher)**. Reguła wybiera swojego **Preferred Carrier** i **Preferred Service Type**. Jeśli preferowany przewoźnik nie przyjmuje materiałów niebezpiecznych, używany jest **Fallback Carrier**. Wszystko to dzieje się przy pytaniu o cenę przesyłki bez przewoźnika.

Są jeszcze dwa pola reguły, które nie należą do warunków wagi ani kraju: **Product Categories (empty = any)** i **Company**. Pierwsze można wypełnić, ale nie bierze ono udziału w wyborze reguły: liczą się tylko kraje, waga i materiał niebezpieczny. Drugie wskazuje firmę, do której należy reguła, i domyślnie przyjmuje aktywną firmę.

Formularz reguły przesyłki

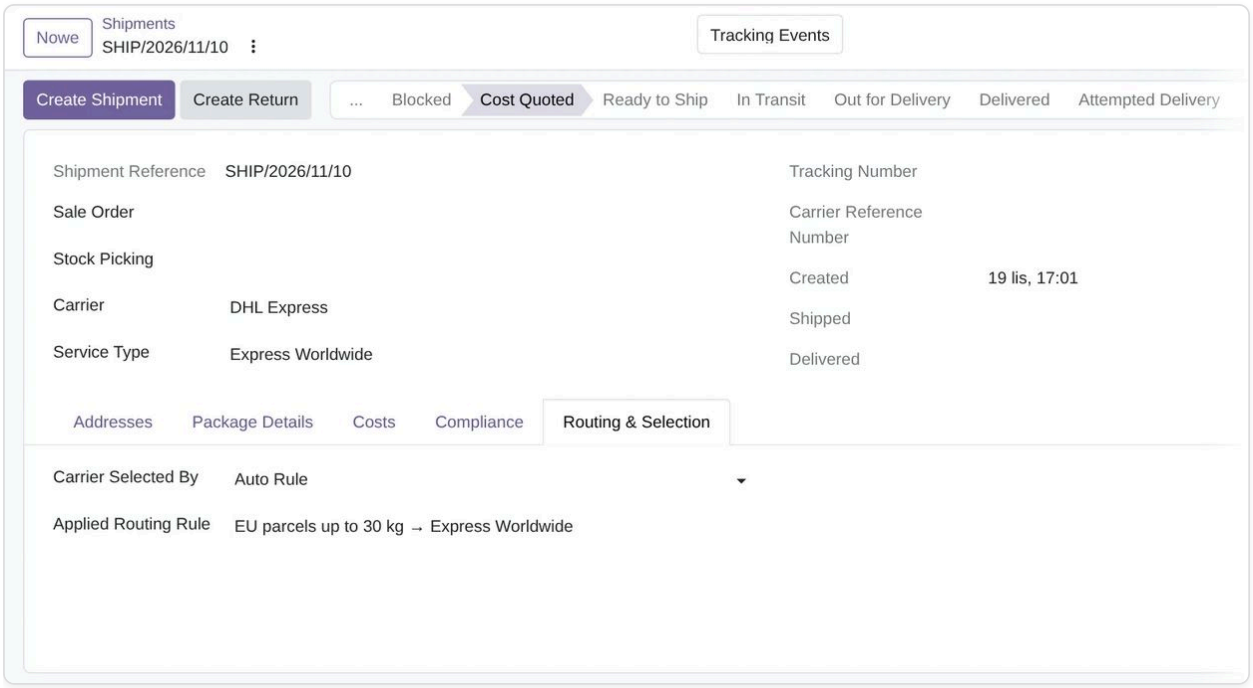
Rule Name	Wymagany tekst z nazwą reguły.
Priority (lower = higher)	Liczba całkowita. Domyślnie 10.
Active	Pole zaznaczone domyślnie.
Company	Firma reguły, domyślnie aktywna.
Zakładka Conditions	Kraje, wagi, kategorie i **Hazmat Only**.
Zakładka Action	Preferowany przewoźnik, typ usługi i przewoźnik zapasowy.

Jak liczona jest cena z reguły cen

Jeśli przesyłka nie ma **Cost Adjustment Rule**, używana jest pierwsza aktywna reguła pasująca do jej przewoźnika i klienta lub do wszystkich. Przy **Allocation Mode** ustawionym na **Weight Band** cena wyjściowa to cena z przedziału **Weight Bands** odpowiadającego wadze; przy **Fixed Price**, **Dynamic Calculation** lub **Free** punktem wyjścia jest **Quoted Cost (EUR)**, więc **Free** nie czyni przesyłki darmową. Następnie dodawana jest **Fixed Surcharge (EUR)**, naliczana **Markup (%)**, a na końcu odejmowany jest **Volume Discount (%)**. Wynik to **Charged Cost (EUR)**. **Min Monthly Volume (shipments)** jest zapisywane, ale obliczenie go nie uwzględnia.

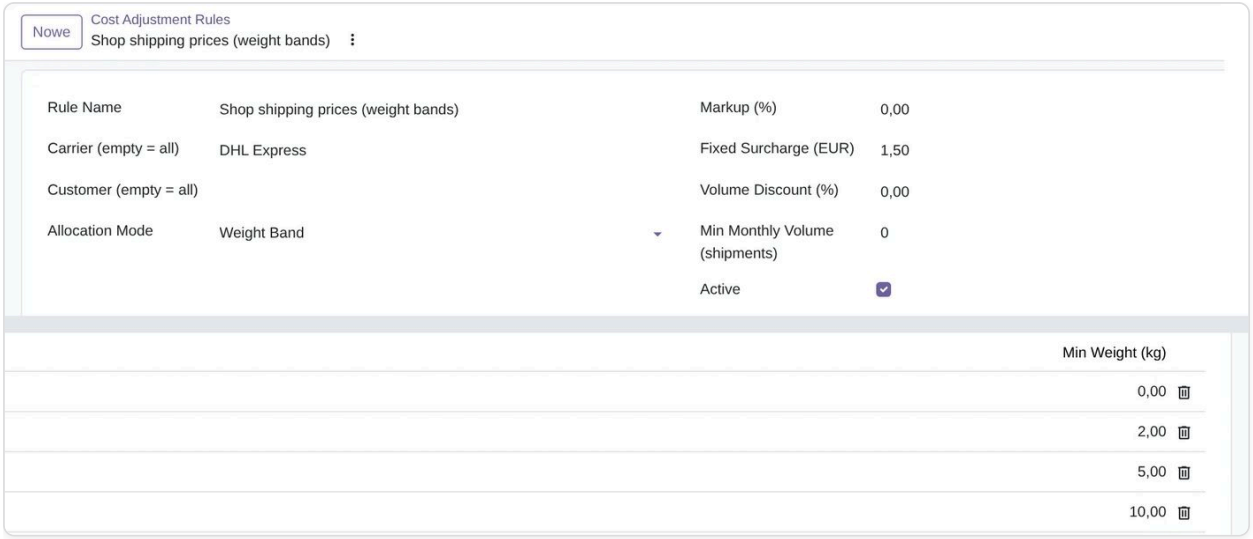
Przykład od początku do końca

Lista zawiera cztery reguły: jedną dla baterii litowych (Economy Select), drugą dla paczek do 30 kg do UE (Express Worldwide), trzecią dla Szwajcarii, Wielkiej Brytanii i Norwegii, z odprawą celną (Express Worldwide), oraz czwartą dla Niemiec (Domestic Express). Wszystkie wybierają DHL Express jako przewoźnika.



Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20. Przesyłka z zakładką **Routing & Selection** i zastosowaną regułą.

Gdy prosisz o cenę przesyłki bez przewoźnika, stosowana jest pasująca reguła. Potem w przesyłce widzisz wybranego przewoźnika, a na zakładce **Routing & Selection**: **Carrier Selected By** ustawione na **Auto Rule** oraz **Applied Routing Rule**.

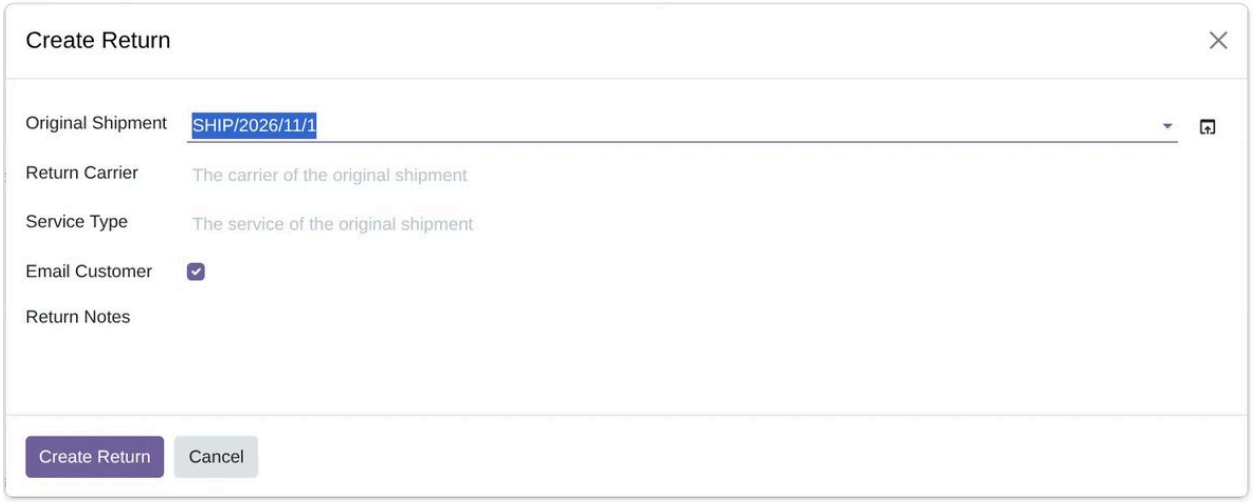


- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Reguła cen z przedziałami wagowymi dla DHL Express.

W regułach cen lista zawiera regułę „Shop shipping prices (weight bands)" dla DHL Express, z czterema przedziałami wagowymi i stałą dopłatą. Jej cena pojawia się w przesyłce jako **Charged Cost (EUR)**, obok **Quoted Cost (EUR)**, **Markup (%)** i **Cost Adjustment Rule**.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DHL EXPRESS

12 Zwroty i reklamacje



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **Create Return** z przesyłką pierwotną, przewoźnikiem zwrotnym i notatkami

Skąd pochodzi każda dana

Nie ma żadnego zadania zaplanowanego, które tworzy zwroty lub reklamacje. Każdy zwrot powstaje przyciskiem **Create Return**, a każdą reklamację tworzysz ręcznie w **Shipping › Compliance › Claims** albo przyciskiem **Create Claim** w przesyłce. Numer reklamacji nadaje Odoo przy zapisie. Reklamacja jest wewnętrzna: konektor nie zgłasza jej do DHL Express. Zgłaszasz ją sam do DHL, a tutaj prowadzisz jej status, kwotę i to, co otrzymujesz; numer, który poda DHL, możesz zapisać w **Description**.

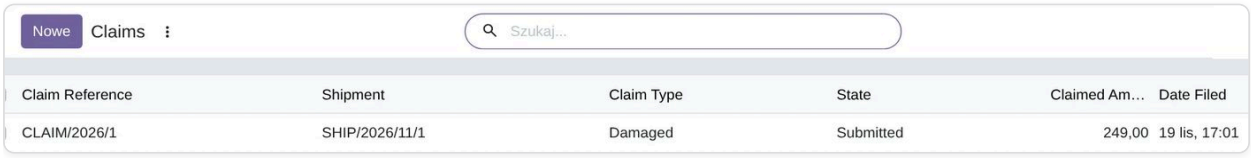
Kreator Create Return

Original Shipment	Przesyłka, którą chcesz zwrócić. Pole wymagane.

Return Carrier	Przewoźnik przesyłki zwrotnej.
Service Type	Typ usługi dla zwrotu.
Return Notes	Notatki do zwrotu.
Email Customer	Pole zaznaczone domyślnie. Jeśli zostawisz je zaznaczone, w historii przesyłki zostaje wiadomość dla klienta.

Reklamacja

Claim Reference	Wypełnia się samo przy zapisie i nie można go edytować.
Shipment	Przesyłka, której dotyczy reklamacja. Pole wymagane.
Claim Type	**Lost**, **Damaged** lub **Delayed**. Pole wymagane.
State	Zaczyna od **Open**. Ty zmieniasz go na **Submitted**, **Approved**, **Rejected** lub **Paid**: nie ma przycisków, które to robią.
Claimed Amount (EUR)	Kwota, której się domagasz.
Payout (EUR)	Kwota, która zostaje Ci wypłacona.
Date Filed i **Date Resolved**	Data otwarcia i data rozstrzygnięcia.
Description	Wolny tekst z opisem tego, co się wydarzyło.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Claims** z referencją, przesyłką, typem i stanem

1. **Otwórz przesyłkę**
   Wejdź w **Shipping › Shipments › All Shipments** i otwórz przesyłkę, którą chcesz zwrócić.

2. **Kliknij Create Return**
   Wybierz przewoźnika i typ usługi dla zwrotu, wpisz uwagi i zdecyduj, czy zaznaczasz **Email Customer**.

3. **Kliknij Create Return w kreatorze**
   Tworzona jest nowa przesyłka w stanie **Draft**, z nadawcą i odbiorcą zamienionymi miejscami i powiązana z oryginałem.

4. **Wygeneruj etykietę**
   W tej nowej przesyłce kliknij **Create Shipment**, aby wygenerować etykietę zwrotną.

> Sam zwrot nie generuje etykiety: etykieta powstaje dopiero po kliknięciu **Create Shipment** w nowej przesyłce. Z **Email Customer** zostaje tylko wiadomość w historii, bez etykiety.

Co robi kreator zwrotu

Create Return otwiera kreator, w którym wybierasz przewoźnika i typ usługi zwrotnej, wpisujesz **Return Notes** i decydujesz, czy zaznaczasz **Email Customer**. Po potwierdzeniu konektor tworzy nową przesyłkę w stanie **Draft** z nadawcą i odbiorcą zamienionymi miejscami i łączy ją z oryginalną przesyłką. Przesyłka zwrotna nie jest jeszcze wysyłana: etykieta powstaje, gdy klikniesz w niej **Create Shipment**.

Jeśli pozostawisz zaznaczone **Email Customer**, co jest ustawieniem domyślnym, konektor zostawi w historii przesyłki wiadomość dla klienta. Ta wiadomość nie zawiera etykiety. Kreator możesz anulować przyciskiem **Cancel**, a wtedy nic nie zostanie utworzone.

Stany reklamacji

STAN	CO OZNACZA
Open	Stan początkowy: reklamacja została utworzona, ale jeszcze nie złożona.
Submitted	Reklamacja została złożona.
Approved	Reklamacja została zatwierdzona.
Rejected	Reklamacja została odrzucona.
Paid	Reklamacja została wypłacona.

Typy reklamacji

- **Lost**: przesyłka zaginęła.
- **Damaged**: przesyłka dotarła uszkodzona.
- **Delayed**: przesyłka dotarła z opóźnieniem.

Zasady i warunki

- **Original Shipment** jest wymagane: kreator nie może utworzyć zwrotu bez przesyłki źródłowej.
- W reklamacji wymagane są **Shipment** i **Claim Type**.
- **Claim Reference** nie wpisuje się ręcznie: numer nadaje Odoo przy zapisie, z własnej sekwencji.
- **Date Filed** wypełnia się automatycznie datą i godziną utworzenia.

Pola rekordu reklamacji

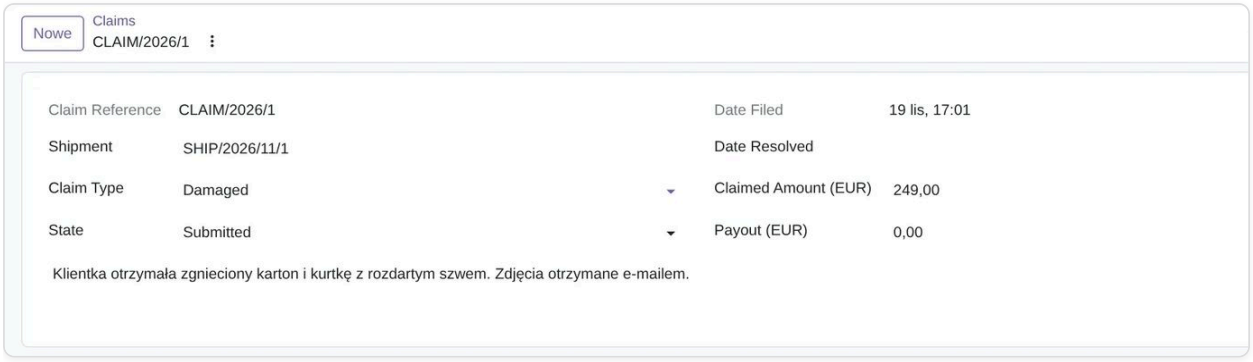
Claim Reference	Unikalny numer reklamacji, tylko do odczytu.
Shipment	Przesyłka, której dotyczy reklamacja.
Claim Type	Powód: zaginięcie, uszkodzenie lub opóźnienie.
State	Stan reklamacji aż do wypłaty.
Claimed Amount (EUR)	Kwota reklamacji.
Date Filed	Data złożenia.
Date Resolved	Data rozstrzygnięcia.

Payout (EUR)	Wypłacona kwota.
Description	Opis sprawy.

Przykład od początku do końca

Przesyłka 1103733901 dla Lucíi Fernández Gelabert, wysłana usługą Express Worldwide firmy DHL Express, ma status **Delivered**. Klientka chce zwrócić zamówienie. Otwierasz przesyłkę i klikasz **Create Return**. Asystent proponuje przesyłkę oryginalną; wybierasz przewoźnika i usługę zwrotną, wpisujesz notatkę i zostawiasz zaznaczone **Email Customer**. Powstaje nowa przesyłka w statusie **Draft** z odwróconymi nadawcą i odbiorcą. Tam klikasz **Create Shipment** i pojawia się etykieta zwrotna.

Paczka dotarła uszkodzona. Z tej samej przesyłki klikasz **Create Claim**: Odoo otwiera reklamację typu **Damaged**, ponieważ przesyłka jest dostarczona, z wartością zadeklarowaną jako kwotą i własnym **Claim Reference**. Składasz reklamację u DHL, opisujesz, co się stało, w **Description**, korygujesz **Claimed Amount (EUR)** i zmieniasz stan na **Submitted**. Po rozstrzygnięciu wpisujesz **Date Resolved** i **Payout (EUR)**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Reklamacja przesyłki 1103733901, z jej typem, stanem i kwotami

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DHL EXPRESS

13 Co fakturuje Ci przewoźnik a co pokazuje Odoo



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Cost Reconciliation** z łączną kwotą Odoo, kwotą faktury i różnicą za każdy miesiąc.

Skąd pochodzi każda dana

- Zadanie cykliczne **Reconcile Shipping Costs** uruchamia się codziennie i tworzy, jeśli jeszcze nie istnieje, uzgodnienie za poprzedni miesiąc dla każdego przewoźnika, w firmie przewoźnika.
- Sumę faktury wpisujesz ręcznie w **Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice**. Moduł nie czyta faktury pozycja po pozycji.
- Cele w **Shipping › Reporting › SLO Tracking** wpisujesz samodzielnie.

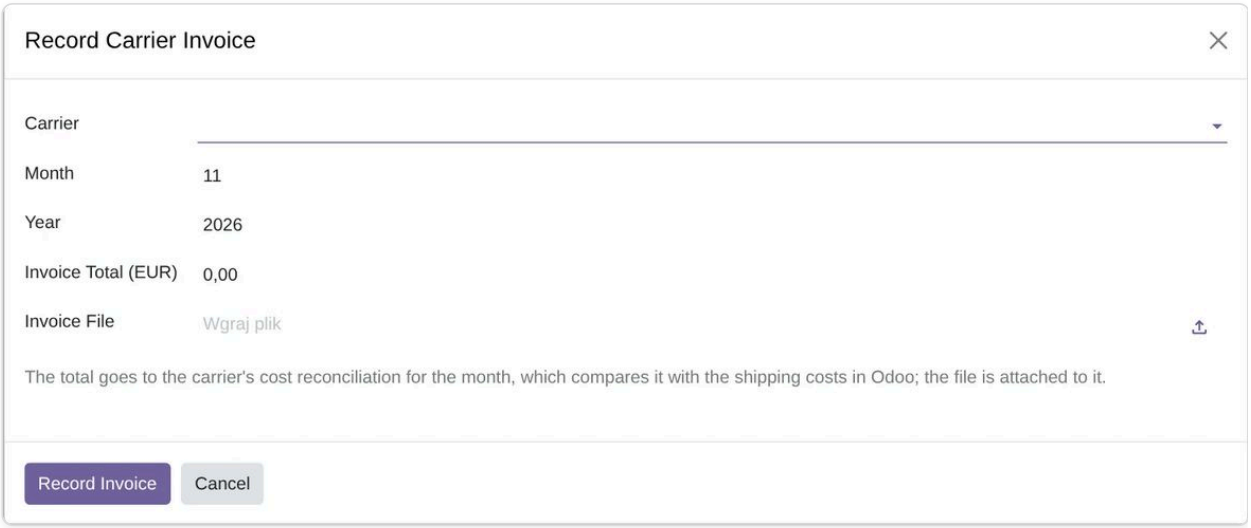
Jak wpisać fakturę

1. **Otwórz** Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice

Widzą to tylko **Shipping Manager**. Otwiera się okno z **Carrier**, **Month** i **Year**. Miesiąc i rok są ustawione na bieżące.

2 **Wpisz Invoice Total (EUR)**

Pole wymagane. Jeśli chcesz, dołącz plik w **Invoice File**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Okno **Record Carrier Invoice** z przyciskami **Record Invoice** i **Cancel**.

3 **Kliknij Record Invoice**

Suma zostaje zapisana, a **Cost Reconciliation** porównuje ją z kosztami Odoo za dany miesiąc.

Co pokazuje każde uzgodnienie

Odoo Total (EUR)	Suma **Charged Cost (EUR)** przesyłek tego przewoźnika utworzonych w danym miesiącu, bez anulowanych. To jest to, co pobierasz: jeśli Twoje reguły cenowe dodają marżę, różnica ją uwzględnia.
Invoice Total (EUR)	Suma z faktury, którą wpisałeś.
Variance (EUR) i **Variance (%)**	Różnica między tymi dwiema sumami.
Alert Threshold (%)	Jeśli różnica go przekroczy, uzgodnienie wysyła ostrzeżenie. Domyślnie wynosi 5.
State	**Draft** lub **Done**. Zmieniasz go Ty w szczegółach: nie ma przycisku.

Cele według przewoźnika

SLO Tracking zapisuje dla każdego przewoźnika cele **On-Time Delivery Target (%)**, **Max Transit Days** i **Cost Target (EUR)**. Możesz je zawęzić do typu usługi za pomocą **Service Type (optional)** i wyłączyć jeden przez **Active**.

> Moduł nie mierzy celów z **SLO Tracking** i nie ostrzega, gdy nie są spełnione: tylko je przechowuje. Nie czyta też faktury przewoźnika: sumę za miesiąc wpisujesz Ty.

Stany uzgodnienia

Draft	Taki stan ma każde nowo utworzone uzgodnienie.

Done	Ustawiasz go sam w polu **State** w szczegółach, gdy uznasz miesiąc za sprawdzony: nie ma przycisku.

Jak liczona jest różnica

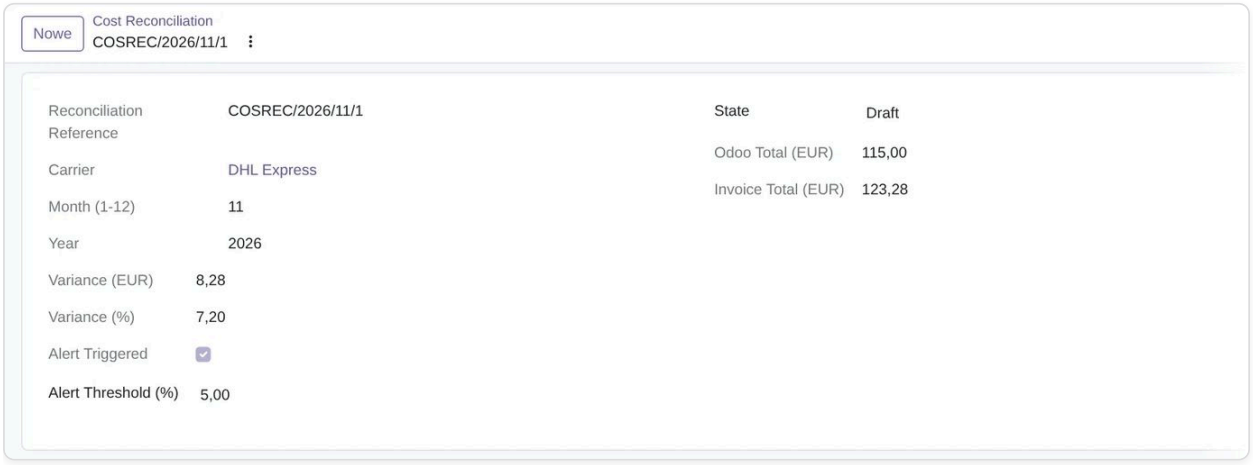
Cost Reconciliation porównuje sumę z faktury z sumą **Charged Cost (EUR)** przesyłek tego przewoźnika utworzonych w danym miesiącu, bez anulowanych, i liczy różnicę w euro i w procentach. Porównuje z tym, co pobierasz, a nie z ceną wycenioną przez DHL: jeśli Twoje reguły cenowe dodają marżę, różnica ją uwzględnia. Jeśli procent przekroczy **Alert Threshold (%)**, ustawia **Alert Triggered**. Próg wynosi 5 i można go zmienić w każdym uzgodnieniu. Miesiąc bez przesyłek w Odoo pokazuje całą fakturę jako różnicę.

Zasady i warunki

- Miesiąc faktury musi mieścić się między 1 a 12. Jeśli nie, Odoo zwraca błąd „The month must be between 1 and 12." i nic nie zapisuje.
- **Carrier**, **Month**, **Year** i **Invoice Total (EUR)** są wymagane przy wpisywaniu faktury.
- Faktura przewoźnika to jedna kwota za miesiąc. Nie jest ładowana pozycja po pozycji.
- Każde uzgodnienie otrzymuje swój **Reconciliation Reference** przy tworzeniu, z osobną sekwencją. Jest tylko do odczytu.

Zapis uzgodnienia

Szczegóły pokazują **Reconciliation Reference**, **Carrier**, **Month (1-12)**, **Year**, **State**, sumy i różnice, **Alert Triggered** oraz **Alert Threshold (%)**.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Szczegóły uzgodnienia z **Alert Triggered** i **Alert Threshold (%)**.

Przykład od początku do końca

1. **Przychodzi faktura od przewoźnika**
   Otwierasz **Shipping › Reporting › Record Carrier Invoice**, wybierasz przewoźnika, miesiąc i rok, i wpisujesz sumę faktury.

2. **Klikasz Record Invoice**
   Suma zostaje zapisana i porównana z kosztami Odoo za ten miesiąc.

3. **Otwierasz Shipping › Reporting › Cost Reconciliation**

Sprawdzasz **Variance (EUR)** i **Variance (%)**. Jeśli różnica przekroczy **Alert Threshold (%)**, **Alert Triggered** zostaje zaznaczone.

Cele poziomu usług

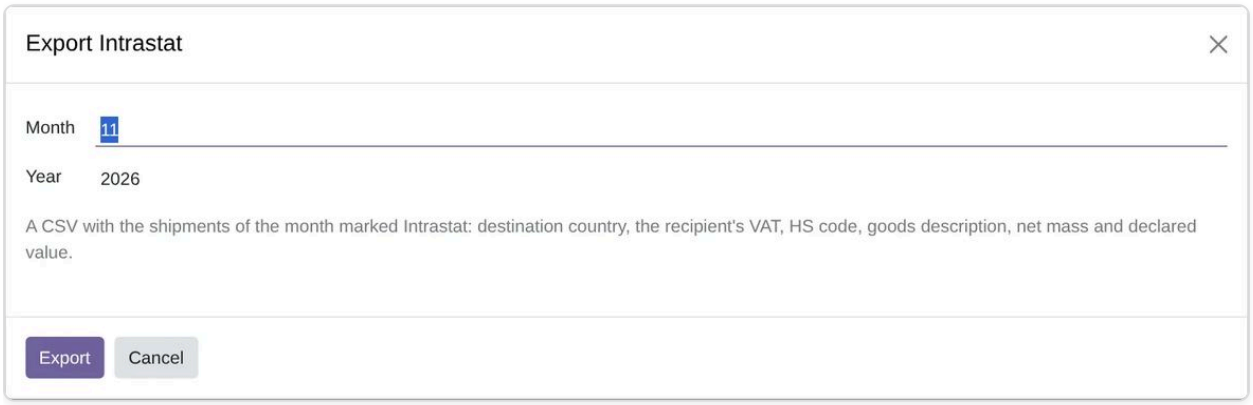
W **SLO Tracking** każdy cel dotyczy jednego przewoźnika i, jeśli chcesz, jednej usługi.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **SLO Tracking** z celami dla **DHL Express**.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DHL EXPRESS

14 Intrastat i wnioski RODO



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **Export Intrastat** z **Month** i **Year**.

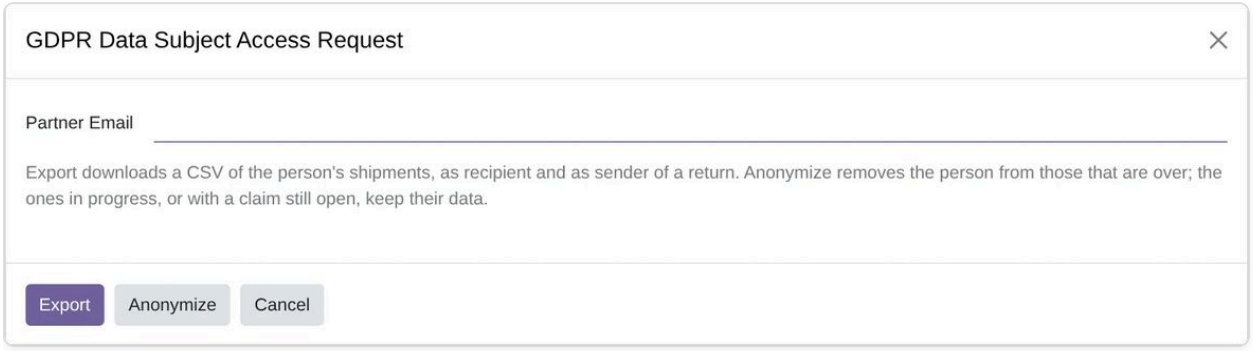
Intrastat

Otwórz **Shipping › Compliance › Intrastat Export**. Kreator **Export Intrastat** generuje plik CSV z przesyłkami z danego miesiąca, z **Requires Customs Declaration** i **Customs Form Type Intrastat**, które już wyszły (**In Transit**, **Out for Delivery** lub **Delivered**); datą wysyłki jest data pierwszego punktu kontrolnego DHL. Zawiera przesyłkę, datę wysyłki, kraj docelowy, NIP odbiorcy, kod HS, opis, masę netto i wartość zadeklarowaną. Charakter transakcji, rodzaj transportu i procedura statystyczna nie są zapisane w przesyłce: uzupełnia je osoba składająca deklarację.

1. **Otwórz Shipping › Compliance › Intrastat Export**
   Kreator otwiera się z bieżącym miesiącem i rokiem.

2. **Sprawdź Month i Year**
   Miesiąc musi mieścić się w przedziale od 1 do 12. Przy kilku firmach kreator pyta również o **Company**.

3. **Kliknij Export**
   Generowany jest plik CSV z przesyłkami z tego miesiąca.



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Kreator **GDPR Data Subject Access Request** z **Partner Email**.

Wnioski RODO

Otwórz **Shipping › Compliance › GDPR Requests**, który widzą tylko **Shipping Manager**. Wpisujesz e-mail osoby w **Partner Email** i wybierasz, co zrobić. Ponadto zaplanowane zadanie **Shipping: GDPR anonymization after the retention period** działa codziennie i anonimizuje przesyłki, których okres przechowywania minął.

Export	Eksportuje przesyłki osoby o podanym e-mailu, w CSV lub ZIP zależnie od **Format**.
Anonymize	Anonimizuje zakończone przesyłki tej osoby. Te, które są w drodze lub mają otwartą reklamację, zachowują swoje dane, a kreator je podlicza.
Cancel	Zamyka kreator bez żadnej czynności.

> Jeśli żaden kontakt nie ma tego e-maila, Odoo pokazuje „No partner found with email: %s" i nic nie robi. **Partner Email** jest wymagane. W Intrastat miesiąc spoza zakresu 1–12 daje „The month must be between 1 and 12.".

Co robi każdy kreator

Żaden z dwóch kreatorów nie ma własnych stanów: są to okna, które się otwiera, używa i zamyka. Zmienia się wynik, czyli plik CSV lub zanonimizowane dane.

Zasady Intrastat

- **Month** i **Year** są wymagane. Są wypełniane bieżącym miesiącem i rokiem.
- Jeśli **Month** nie mieści się w przedziale 1–12, Odoo pokazuje „The month must be between 1 and 12." i nie eksportuje.
- **Company** jest wypełniane aktywną firmą i można je zmienić.

Zasady wniosków RODO

- **Partner Email** jest wymagane. Wyszukiwanie obejmuje kontakty firm, do których masz dostęp, w tym zarchiwizowane.
- Jeśli nie ma kontaktu z tym e-mailem, Odoo pokazuje „No partner found with email: %s" i kreator nic nie robi.
- **Export** pobiera jego przesyłki w CSV lub ZIP. **Anonymize** anonimizuje tylko zakończone przesyłki; te, które są w drodze lub mają otwartą reklamację, zachowują swoje dane.

Zadanie dzienne

Zaplanowane zadanie **Shipping: GDPR anonymization after the retention period** jest włączone i działa codziennie. Anonimizuje bez twojej prośby to, co przekroczyło okres przechowywania.

Przykład od początku do końca

1. **Koniec miesiąca**
   Otwierasz **Shipping › Compliance › Intrastat Export**, zostawiasz miesiąc i rok zaproponowane przez Odoo, sprawdzasz **Company** i klikasz **Export**.

2. **Przychodzi wniosek o dostęp**
   Otwierasz **Shipping › Compliance › GDPR Requests**, wpisujesz e-mail osoby w **Partner Email** i klikasz **Export**.

3. **Przychodzi wniosek o usunięcie**
   Powtarzasz z tym samym e-mailem i klikasz **Anonymize**.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DHL EXPRESS

15 Dane, które idą i wracają

DANE	KIERUNEK	KIEDY
Wycena przesyłki (cena i usługa)	Z Odoo do DHL Express, a stawka wraca do Odoo	Przyciskiem **Get Cost Quote**, przy przesyłce w stanie **Draft**.
Dane przesyłki: adresy, paczki i wybrana usługa	Z Odoo do DHL Express	Przyciskiem **Create Shipment**, dopóki przesyłka nie ma numeru śledzenia.
Deklaracja wywozowa towaru	Z Odoo do DHL Express	Przy tworzeniu przesyłki, jeśli jest to przesyłka celna.
Numer śledzenia i etykieta	Z DHL Express do Odoo	Przy tworzeniu przesyłki. Etykieta jest drukowana przyciskiem **Print Label**.
Zdarzenia śledzenia i status przesyłki	Z DHL Express do Odoo	Co godzinę zadaniem **Update Shipment Tracking** albo od razu przyciskiem **Update Tracking**.
Test połączenia	Z Odoo do FlexigoTech Cloud, bez łączenia się z DHL	Przyciskiem **Test connection**: chmura podaje, co ma zapisane dla tego połączenia, bez klucza.
Sekret API MyDHL	Z Odoo do FlexigoTech Cloud	Przy zapisaniu w połączeniu. Można go usunąć przyciskiem **Delete saved key**.

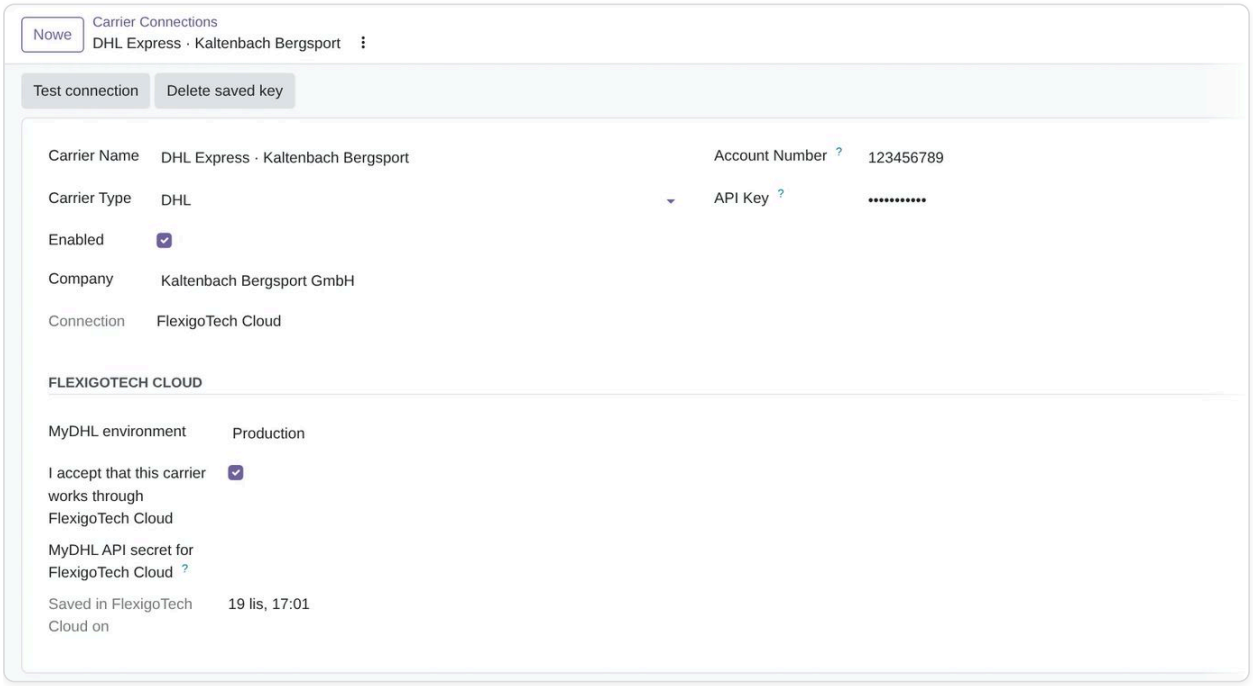
Wywołania do DHL Express nie wychodzą bezpośrednio z twojego Odoo. Przechodzą przez FlexigoTech Cloud, który przechowuje w formie zaszyfrowanej sekret API MyDHL Express i w twoim imieniu wysyła do DHL zapytania o stawki, etykiety i śledzenie. Dlatego konektor wymaga subskrypcji FlexigoTech Cloud, z 14-dniowym okresem próbnym, a bez niej nie komunikuje się z DHL Express. Po usunięciu połączenia jego zapisany klucz zostaje usunięty także z FlexigoTech Cloud.

16 Co dzieje się samo

ZADANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ	CO ROBI
Update Shipment Tracking	Co godzinę, włączone	Sprawdza śledzenie przesyłek i dodaje do każdej nowe zdarzenia, widoczne w **Shipping › Shipments › Tracking Events**. Aktualizuje też status przesyłki na podstawie informacji DHL Express.
Reconcile Shipping Costs	Codziennie, włączone	Tworzy, jeśli jeszcze nie istnieje, uzgodnienie poprzedniego miesiąca dla każdego przewoźnika, widoczne w **Shipping › Reporting › Cost Reconciliation**.
Shipping: GDPR anonymization after the retention period	Codziennie, włączone	Anonimizuje dane osobowe przesyłek po upływie okresu przechowywania. Jeśli parametr systemowy flexigo_shipping.gdpr_retention_days nie został zmieniony, wynosi on 730 dni.

Częstotliwości zmienia się w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po włączeniu trybu deweloperskiego.

17 Opcje połączenia i ich wartości początkowe



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Połączenie z DHL Express, z grupą **FlexigoTech Cloud**.

OPCJA	WARTOŚĆ PRZY TWORZENIU	CO ROBI
Carrier Name	Puste	Nazwa połączenia. Jest wymagana.
Carrier Type	DHL, jeśli tworzysz z menu	Typ przewoźnika. Lista zawiera **FedEx**, **UPS**, **USPS**, **DHL** i **Generic/Custom**, ale przez FlexigoTech Cloud działa tylko **DHL**.

OPCJA	WARTOŚĆ PRZY TWORZENIU	CO ROBI
Enabled	Włączone	Aktywuje połączenie. Przy wyłączonym nie wychodzi żadne wywołanie do DHL Express.
Company	Firma, w której pracujesz	Firma, do której należy połączenie. Jest wymagana. Przewoźnik może korzystać wyłącznie z połączenia DHL tej samej firmy.
Account Number	Puste	Numer konta DHL Express. Widzą go tylko administratorzy i grupa **Carrier Configuration Admin**.
API Key	Puste	Klucz konta MyDHL, czyli użytkownik MyDHL. Jest wymagany, jeśli połączenie jest włączone. Widzą go tylko administratorzy i grupa **Carrier Configuration Admin**.
MyDHL environment	**Production**	Wybierz **Production** albo **Test (MyDHL sandbox)**. Pole jest wymagane.
I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud	Wyłączone	Zgoda administratora. Bez niej nic nie zostanie wysłane do DHL Express.
MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud	Puste	Sekret MyDHL. Jest wysyłany raz, zaszyfrowany, do FlexigoTech Cloud razem z kluczem API, a Odoo go nie zapisuje.
Saved in FlexigoTech Cloud on	Puste	Tylko do odczytu. Pokazuje, kiedy klucz tego połączenia został zapisany w FlexigoTech Cloud.

Przed każdym wywołaniem sprawdzane jest, czy połączenie jest DHL, czy zaakceptowałeś zgodę, czy klucz jest zapisany i czy usługa jest aktywna, czy to w okresie próbnym, czy z subskrypcją. Jeśli czegoś brakuje, nic nie zostanie wysłane, a komunikat wskaże, czego brakuje. Każde połączenie przechowuje własny klucz, więc możesz mieć kilka połączeń, także należących do różnych firm, każde z własnym kontem DHL Express.

Co robi się ręcznie

ZAKŁADKA LUB GRUPA	PRZYCISKI
Nagłówek połączenia	**Test connection**. W połączeniu DHL nie wywołuje DHL: pokazuje, co FlexigoTech Cloud ma zapisane dla tego połączenia, bez klucza.
Grupa FlexigoTech Cloud	**Delete saved key**. Widzi go tylko administrator i tylko wtedy, gdy klucz jest już zapisany w FlexigoTech Cloud. Usuwa ten klucz.

Wszystko, co przechowuje połączenie, znajduje się w jednym formularzu, w grupie **FlexigoTech Cloud**. Są tam środowisko MyDHL, zgoda, sekret i data zapisania klucza w FlexigoTech Cloud. Jeśli usuniesz połączenie, jego klucz zostanie usunięty także z FlexigoTech Cloud. Jeśli chmura nie odpowie, połączenie nie zostanie usunięte.

> Zapisany klucz może usunąć tylko administrator. Nie można też usunąć połączenia używanego przez przewoźnika: najpierw odepnij je od przewoźnika albo zarchiwizuj.

18 Bezpieczeństwo i dane osobowe

- Klucz MyDHL nie zostaje w Odoo. Sekret API wpisuje się w **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** i jest wysyłany raz, zaszyfrowany, do FlexigoTech Cloud razem z **API Key**. Odoo go nie zapisuje.
- Tylko administrator widzi i wypełnia **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** oraz pole wyboru **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Pole **Saved in FlexigoTech Cloud on**, które pokazuje, kiedy klucz został zapisany w chmurze, również jest dostępne tylko dla administratora.
- Zgodę udziela administrator, zaznaczając **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Bez tego pola nic nie zostanie wysłane: komunikat brzmi „Accept first that this carrier works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved."
- **Test connection** nie wywołuje DHL Express. Pokazuje, co FlexigoTech Cloud ma zapisane dla tego połączenia, bez klucza. Widzą to użytkownicy grupy **Carrier Configuration Admin** oraz administratorzy.
- **Delete saved key** usuwa klucz z FlexigoTech Cloud i może go nacisnąć tylko administrator. Pojawia się, gdy połączenie działa przez FlexigoTech Cloud i ma już zapisany klucz. Jeśli spróbuje inny użytkownik, zobaczy komunikat „Only an administrator deletes the MyDHL key saved in FlexigoTech Cloud."
- Po usunięciu połączenia jego klucz jest też kasowany z chmury, gdy tylko usunięcie zostanie zapisane. Jeśli chmura nie odpowie, połączenie nie zostanie usunięte.
- Moduł zawiera pięć grup użytkowników: **Shipping User**, **Shipping Manager**, **Shipping Administrator**, **Carrier Configuration Admin** i **Hazmat Specialist**. Łącznie definiuje 68 uprawnień dostępu do modeli.
- Do FlexigoTech Cloud trafia, z każdego połączenia, zapisany klucz MyDHL. Z każdej przesyłki trafia to, czego potrzebuje DHL Express: nazwa, adres i dane kontaktowe odbiorcy, paczki z wagą oraz żądania wyceny, etykiety i śledzenia. Mogą w nich być dane osobowe Twoich klientów lub pracowników. FlexigoTech Cloud przekazuje je do DHL Express i przechowuje tylko tyle, ile potrzeba, by je dostarczyć.
- Od osoby, która akceptuje usługę, zapisywane są nazwa firmy, jej e-mail oraz data i wersja zaakceptowanego tekstu.
- Twoje zamówienia, faktury i produkty zostają w Twoim Odoo.

Automatyczne usuwanie danych osobowych

Złącze ma zaplanowane zadanie **Shipping: GDPR anonymization after the retention period**, które uruchamia się codziennie i jest aktywne. Anonimizuje dane osobowe w przesyłkach po okresie przechowywania: zamienia nadawcę i odbiorcę na anonimowy adres oraz kasuje numer śledzenia, notatki, załączniki (łącznie z etykietą), miejsce zdarzeń i wiadomości. Zostają wagi, koszty, przewoźnik, daty i statusy. Przesyłki z otwartą reklamacją czekają. Jeśli nie zmieniono parametru systemowego flexigo_shipping.gdpr_retention_days, wynosi on 730 dni.

Aby obsłużyć osobę, której dane dotyczą, ekran żądania dostępu RODO prosi o e-mail kontaktu i oferuje **Export** oraz **Anonymize**. Jeśli nie ma kontaktu z tym e-mailem, pojawia się komunikat „No partner found with email: %s".

19 Wiele połączeń i wiele firm

Połączenia znajdują się w **Shipping › Carriers › Carrier Connections**. Każde ma swoją **Company**, swój **Account Number** i swój **API Key** oraz wybiera środowisko w **MyDHL environment**: **Production** albo **Test (MyDHL sandbox)**. Każde połączenie przechowuje w FlexigoTech Cloud własny klucz MyDHL, więc kilka połączeń, także z różnych firm, wysyła przesyłki każde na swoim koncie DHL Express.

Przewoźnik może korzystać wyłącznie z połączenia DHL tej samej firmy. Jeśli wybierzesz inne, pojawi się komunikat „The DHL Express connection of %s must be a DHL connection of the same company." Kod przewoźnika musi być unikalny w obrębie firmy.

Każde konto zapisane w FlexigoTech Cloud wlicza się do limitu planu. Plan Standard obsługuje do 3 kont na konektor, a plan Pro do 10.

Wyłączone połączenie niczego nie wysyła: pojawia się komunikat „The connection %s is disabled. Nothing was sent." Nie wysyła też, jeśli brakuje numeru konta, a komunikat brzmi „Enter the DHL Express account number in the connection %s first. Nothing was sent."



- **Prawdziwy zrzut ekranu z Odoo 20.** Lista **Carrier Connections** z połączeniem DHL Express firmy Kaltenbach Bergsport.

20 Gdy coś się nie uda

Brak aktywnego okresu próbnego ani subskrypcji	Przed każdym wywołaniem sprawdzane jest, czy usługa jest aktywna. Jeśli nie jest, nic nie zostaje wysłane do DHL Express, a Odoo pokazuje ostrzeżenie. Aktywuj okres próbny albo subskrypcję.
Brak klucza w połączeniu	Komunikat „This carrier has no MyDHL key saved in FlexigoTech Cloud. An administrator saves it in this carrier. Nothing was sent." prosi, aby administrator zapisał klucz. Otwórz połączenie w **Shipping › Carriers › Carrier Connections**, wypełnij **API Key** i **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud** i sprawdź, czy widzisz datę w **Saved in FlexigoTech Cloud on**.
Brak zaakceptowanej zgody	Administrator musi zaznaczyć **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Bez tego pola nic nie zostanie wysłane i nic nie zostanie zapisane.
Brak numeru konta	Wpisz **Account Number** DHL Express w połączeniu wskazanym w komunikacie.
Nie wiesz, czy klucz jest zapisany	Naciśnij **Test connection** w połączeniu. Nie wywołuje DHL Express: pokazuje, co FlexigoTech Cloud ma zapisane dla tego połączenia, bez klucza.
DHL Express odrzuca żądanie	Odoo pokazuje przyczynę podaną przez DHL Express w komunikacie „DHL Express refused it: %s" i niczego nie zapisuje w przesyłce. Popraw to, co wskazuje komunikat, i spróbuj ponownie.
Jesteś użytkownikiem bez uprawnień administratora	Zapisanie klucza, zaakceptowanie zgody i naciśnięcie **Delete saved key** to czynności administratora. Poproś o nie administratora.

Wywołania do DHL Express przechodzą przez FlexigoTech Cloud. Jeśli chmura nie odpowiada, wywołanie kończy się błędem i nic nie zostaje wysłane do DHL Express. Jeśli usługa jest zatrzymana z powodu braku

subskrypcji, aktywuj ją ponownie.

Inne komunikaty, które możesz zobaczyć

„Only DHL Express works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent."	Użyłeś FedEx, UPS lub USPS, które są na liście **Carrier Type**, ale nie wysyłają przez FlexigoTech Cloud. Wybierz DHL.
„Accept first that this carrier works through FlexigoTech Cloud: nothing was sent and nothing was saved."	Najpierw zaznacz **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud**. Robi to tylko administrator.
„Enter the MyDHL API key first: it goes with the secret."	Wypełnij **API Key** przed zapisaniem sekretu, ponieważ oba trafiają razem do FlexigoTech Cloud.
„The connection %s is disabled. Nothing was sent."	Włącz **Enabled** w tym połączeniu.
„Choose the service type of %s: its code is the DHL Express product (Get Cost Quote lists the ones DHL offers for this route)."	Wybierz typ usługi, którego kodem jest produkt DHL Express.
„DHL Express offers here: %(offered)s. Choose a service type whose code is one of those products (now: %(code)s)."	Wybrana usługa nie istnieje dla tej trasy. Zmień ją na jeden z produktów wymienionych w komunikacie.
„Enter the weight of %s: DHL Express prices and books by weight."	Wpisz w przesyłce wagę większą od zera.
„HS code is required before creating an international shipment."	Wypełnij **HS Code** w przesyłce przed jej utworzeniem.
„DHL created waybill %(number)s but %(error)s Nothing was saved in Odoo: get the label from MyDHL+ instead of creating the shipment again."	DHL Express utworzył list przewozowy. Pobierz etykietę z MyDHL+ i nie twórz przesyłki w Odoo ponownie.
„A shipment that went to the carrier cannot be deleted."	Przesyłki z numerem śledzenia albo poza statusami **Draft**, **Blocked** i **Cost Quoted** nie można usunąć.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DHL EXPRESS

21 Inne sposoby działania

SPOSÓB	CO TO OZNACZA
Ręcznie z panelu DHL Express	Przygotowujesz każdą przesyłkę poza Odoo i ponownie wpisujesz adres, wagę i numer śledzenia. Etykiety, koszty i dostawy notujesz ręcznie przy każdym zamówieniu.

SPOSÓB	CO TO OZNACZA
Sam Odoo	Odoo Enterprise ma własny konektor DHL Express: w Odoo 18, 19 i 20 jest to „DHL Express Shipping" (delivery_dhl_rest), metoda wysyłki w zamówieniu i w dokumencie wydania, łącząca się z REST API DHL. Odoo Community nie ma nic dla DHL Express.
Ten konektor	Przesyłka tworzona jest w Odoo: wyceniasz stawkę, drukujesz etykietę i etykietę zwrotną, śledzisz status przesyłki i uzgadniasz koszty. Działa przez FlexigoTech Cloud, który przechowuje Twój sekret API MyDHL Express w formie zaszyfrowanej i wysyła do DHL Twoje żądania.
DHL Connector for Odoo, także od FlexigoTech	Metoda wysyłki w zamówieniu i dokumencie wydania w Odoo, dla DHL Parcel DE (Niemcy) i DHL Express, z odbiorami. Ten konektor natomiast prowadzi przesyłki we własnej aplikacji, z regułami, odprawą celną, reklamacjami i uzgadnianiem.

Jeśli już używasz innego narzędzia: konektor nie importuje wcześniejszych przesyłek. Pracuje z przesyłkami tworzonymi w Odoo od momentu instalacji; te wcześniejsze zostają tam, gdzie były.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DHL EXPRESS

22 Plany i cena

9 €

Licencja na wersję Odoo.

+ FlexigoTech Cloud

STANDARD

49 €/mies.

lub 490 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 1 dnia roboczego
- Do 3 kont

PRO

98 €/mies.

lub 980 € rocznie

- Pierwsza odpowiedź w ciągu 4 godzin roboczych
- Do 10 kont
- Rozmowa wideo w razie potrzeby

14 dni okresu próbnego, bez karty **Ceny netto (bez VAT)**

Licencja na moduł jest przypisana do wersji Odoo. FlexigoTech Cloud opłacasz miesięcznie lub rocznie, a 14-dniowy okres próbny nie wymaga karty. Z pakietem Standard masz do 3 połączeń, z pakietem Pro do 10. Jeśli kupisz moduł na flexigotech.com i utrzymasz aktywną subskrypcję FlexigoTech Cloud, moduł dla każdej nowej wersji Odoo jest w niej uwzględniony. W Odoo Apps każdą wersję kupuje się osobno.

23 Często zadawane pytania

Co robi konektor?

Przenosi do Odoo przesyłki DHL Express: wycenia stawkę, rezerwuje przesyłkę, drukuje etykietę, śledzi paczkę, tworzy zwroty i przygotowuje uzgadnianie kosztów.

Czy działa bez FlexigoTech Cloud?

Nie.

Dlaczego przechodzi przez FlexigoTech Cloud?

FlexigoTech Cloud przechowuje w formie zaszyfrowanej sekret Twojego API MyDHL Express i w Twoim imieniu wysyła do DHL żądania stawki, etykiety i śledzenia.

Czy jest bezpłatny okres próbny?

Tak, 14 dni bez karty z FlexigoTech Cloud.

Ile kosztuje?

Licencja modułu: 9 € za wersję Odoo. FlexigoTech Cloud: 49 € miesięcznie lub 490 € rocznie w planie Standard oraz 98 € miesięcznie lub 980 € rocznie w planie Pro, bez VAT.

Czym różnią się plany?

Standard obsługuje do 3 kont na konektor, a Pro do 10. Każdy zakup obejmuje 2 miesiące wsparcia: pomożemy Ci go zainstalować, skonfigurować i uruchomić, przez e-mail i rozmowę wideo. Dopóki masz subskrypcję, wsparcie usługi pozostaje wliczone w cenę. Wsparcie odpowiada w ciągu 1 dnia roboczego w planie Standard i w ciągu 4 godzin roboczych w planie Pro, z połączeniem wideo, jeśli będzie potrzebne.

Ile połączeń mogę mieć?

Każde konto zapisane w FlexigoTech Cloud wlicza się do limitu planu: do 3 w Standard i do 10 w Pro.

Czy działa w Odoo Online?

Nie. Odoo Online nie pozwala instalować modułów innych firm.

Czy potrzebuję Odoo Enterprise?

Nie. Wszystkie jego zależności pochodzą z Odoo Community (Sprzedaż, Magazyn, Strona internetowa i Rozmowy, plus moduł FlexigoTech Cloud), więc działa zarówno w Community, jak i w Enterprise.

Z jakimi wersjami Odoo działa?

Dostępne są wersje dla Odoo 17, 18, 19 i 20.

Czego potrzebuję od DHL?

Konta DHL Express z dostępem do MyDHL: numeru konta, klucza API i sekretu API MyDHL.

Czy konto DHL założy za mnie?

Nie. Nie zakłada konta, nie generuje klucza API ani sekretu MyDHL i nie aktywuje usług w DHL Express.

Czy działa z FedEx, UPS lub USPS?

Nie. Pojawiają się na liście **Carrier Type**, ale przez FlexigoTech Cloud działa tylko DHL.

Kto może podłączyć konto?

Tylko administrator może zaakceptować zgodę i wpisać sekret MyDHL.

Czy mój klucz MyDHL jest zapisywany w Odoo?

Nie. Sekret jest wysyłany jeden raz, zaszyfrowany, do FlexigoTech Cloud, a Odoo go nie zapisuje.

Co dzieje się z moim kluczem, jeśli usunę połączenie?

Jest usuwany także z FlexigoTech Cloud. Jeśli chmura nie odpowie, połączenie nie zostaje usunięte.

Czy mogę używać go z kilkoma firmami?

Tak. Każde połączenie ma swoją firmę i swoje konto DHL Express, a przewoźnik może używać tylko połączenia ze swojej firmy.

Czy mogę testować w środowisku testowym DHL?

Tak. Każde połączenie wybiera między **Production** a **Test (MyDHL sandbox)**.

Jak często aktualizowane jest śledzenie?

Co godzinę, zadaniem zaplanowanym **Update Shipment Tracking**, które jest domyślnie aktywne. Możesz też zażądać tego od razu przyciskiem **Update Tracking** przy przesyłce.

Jak często przygotowywane jest uzgodnienie kosztów?

Zadanie **Reconcile Shipping Costs** uruchamia się codziennie i tworzy, jeśli jeszcze nie istnieje, uzgodnienie za poprzedni miesiąc dla każdego przewoźnika.

Jak często anonimizowane są dane osobowe?

Codziennie, aktywnym zadaniem po instalacji. Jeśli nie ustawisz innego terminu, okres przechowywania wynosi 730 dni.

Czy mogę zmienić częstotliwość zadań?

Tak, w **Ustawienia › Techniczne › Automatyzacja › Zaplanowane akcje**, po włączeniu trybu programisty.

Czy można drukować kilka etykiet naraz?

Tak, przez **Bulk Print Labels**, oprócz **Print Label** z każdej przesyłki.

Czy tworzy zwroty?

Tak. **Create Return** tworzy nową przesyłkę w statusie **Draft** z odwróconym nadawcą i odbiorcą, a etykieta zwrotna pojawia się po kliknięciu **Create Shipment**.

Czy integruje się z zamówieniem sprzedaży lub dokumentem wydania?

Nie. Przesyłki są tworzone i śledzone w aplikacji **Shipping**; moduł niczego nie dodaje do zamówienia ani do dokumentu wydania.

Czy mogę anulować już zarezerwowaną przesyłkę?

Nie. Moduł nie ma przycisku do anulowania przesyłki ani nie anuluje jej w DHL.

Czy zamawia odbiór u DHL?

Nie. Rezerwacja nie zamawia odbioru: organizuje się go osobno z DHL.

Czy obsługuje przesyłki z odprawą celną?

Tak. Przy **Requires Customs Declaration** rezerwacja wysyła do DHL jedną pozycję towaru, a DHL zwraca fakturę handlową, która jest dołączana do przesyłki.

Czy obsługuje towary niebezpieczne?

To kontrola Odoo przed wyceną i rezerwacją, z własnymi kategoriami, które są dostępne już po instalacji. Zapytanie do DHL nie zawiera danych o towarach niebezpiecznych.

Czy automatycznie uzgadnia fakturę DHL?

Nie. Ty wpisujesz sumę faktury za miesiąc, a konektor porównuje ją z kosztami w Odoo. Nie odczytuje faktury pozycja po pozycji.

Co z przesyłkami, które miałem przed instalacją?

Nie są importowane: konektor pracuje na przesyłkach, które tworzysz w Odoo po instalacji.

Pomożecie nam to uruchomić?

Każdy zakup obejmuje 2 miesiące wsparcia: pomożemy Ci go zainstalować, skonfigurować i uruchomić, przez e-mail i rozmowę wideo. Migracja Twojej instalacji (Twoich danych i Twoich personalizacji) do innej wersji Odoo jest wyceniana osobno.

Czy działa w bazach testowych?

Tak. Usługa w kopiach testowych i przedprodukcyjnych Twojej bazy jest wliczona w subskrypcję; w nich nie można rozpocząć bezpłatnego okresu próbnego.

W jakim języku wyświetlane są menu?

Menu, ekrany i komunikaty są wyświetlane po angielsku we wszystkich językach.

Jak zostało to przetestowane?

Z lokalnym symulatorem API MyDHL 3.3.4, zbudowanym na podstawie specyfikacji DHL, bez testowego konta MyDHL: do DHL nie wykonano żadnego wywołania. Moduł zawiera 134 testy automatyczne w Odoo 20.

PRZEWODNIK PO KONEKTORZE · DHL EXPRESS

24 Słowniczek

MyDHL API	API DHL Express do łączenia systemów zewnętrznych. Za jego pomocą pobiera się taryfy, etykiety i śledzenie.
Połączenie	Każde połączenie z DHL Express w Odoo. Przechowuje numer konta, klucz API i środowisko, a przygotowuje się je w **Shipping › Carriers › Carrier Connections**.

FlexigoTech Cloud	Usługa, która przechowuje w formie zaszyfrowanej Twój sekret MyDHL i wysyła do DHL Express zapytania o taryfę, etykietę i śledzenie. Bez jej testu lub subskrypcji konektor nie komunikuje się z DHL.
Sekret API MyDHL	Klucz prywatny towarzyszący kluczowi API. Wpisuje się go raz w **MyDHL API secret for FlexigoTech Cloud**, a Odoo go nie zapisuje.
Klucz API	Klucz Twojego dostępu do MyDHL. Wpisuje się go w **API Key** i przesyła razem z sekretem.
Numer konta	Numer Twojego konta DHL Express. Wpisuje się go w **Account Number**.
Środowisko	Miejsce, w którym działa połączenie: **Production** lub **Test (MyDHL sandbox)**. Wybiera się je w **MyDHL environment**.
Przewoźnik	Rekord z **Shipping › Carriers › Carriers**, z którego korzysta połączenie. Ma swój kod, kraje i typy usług.
Typ usługi	Produkt DHL Express, który dodajesz w **Shipping › Carriers › Service Types**. Jego kod to produkt wysyłany do DHL.
Przesyłka	Rekord z **Shipping › Shipments › All Shipments** z adresami, paczkami, kosztem i statusem. Jego przyciski znajdują się w nagłówku.
Wycena	Cena, jaką DHL Express podaje za przesyłkę. Pobiera się ją przyciskiem **Get Cost Quote** i zostawia przesyłkę w statusie **Cost Quoted**.
Etykieta	Plik PDF dołączany do przesyłki przy rezerwacji przyciskiem **Create Shipment**. Pobiera się go ponownie przyciskiem **Print Label**.
Numer śledzenia	List przewozowy, który DHL Express podaje przy rezerwacji przesyłki. Pojawia się w **Tracking Number**.
Zdarzenie śledzenia	Każdy punkt kontrolny przesyłki. Zapisywany jest tylko raz i widoczny w **Shipping › Shipments › Tracking Events**.
Reguła wysyłki	Reguła z **Routing Rules**, która wybiera przewoźnika i usługę według kraju, wagi i towarów niebezpiecznych. Działa tylko na przesyłkę bez przewoźnika.
Reguła cenowa	Reguła z **Cost Adjustment Rules**, która koryguje koszt pobierany od klienta: przedziały wagowe, stałą dopłatę, marżę lub rabat.
Deklaracja celna	Dane eksportowe przesyłki: wartość zadeklarowana, kraj pochodzenia, kod HS i opis. Włącza się ją przez **Requires Customs Declaration**.
Kod HS	Kod taryfy celnej towaru. Wpisuje się go w **HS Code**.
Towary niebezpieczne	Kontrola Odoo przed wyceną i rezerwacją. Zaznacza się ją przez **Contains Hazmat** i wymaga kategorii z **Hazmat Categories**.
Uzgodnienie kosztów	Miesięczne porównanie tego, co pobrałeś w Odoo (**Charged Cost (EUR)**), z sumą faktury DHL. Widoczne w **Cost Reconciliation**.
Intrastat	Miesięczny plik CSV z przesyłkami oznaczonymi jako Intrastat. Generuje się go z **Intrastat Export**.

25 Lista kontrolna i kontakt

- [ ] Masz Odoo 17, 18, 19 lub 20 na Odoo.sh lub na własnym serwerze, a nie w Odoo Online.
- [ ] Zainstalowane są Sprzedaż, Magazyn, Strona internetowa i Rozmowy.
- [ ] Zainstalowany jest moduł oraz moduł FlexigoTech Cloud.
- [ ] Aktywowałeś 14-dniowy okres próbny FlexigoTech Cloud lub masz subskrypcję.
- [ ] Masz pod ręką numer konta DHL Express, klucz API i sekret MyDHL.
- [ ] Administrator utworzył połączenie w **Shipping › Carriers › Carrier Connections** z odpowiednim środowiskiem w **MyDHL environment**.
- [ ] Zaznaczyłeś **I accept that this carrier works through FlexigoTech Cloud** i zapisałeś sekret.
- [ ] Połączenie pokazuje datę w **Saved in FlexigoTech Cloud on**.
- [ ] Przewoźnik z **Shipping › Carriers › Carriers** wskazuje na to połączenie i ma swoje rodzaje usług.
- [ ] Sprawdziłeś reguły wysyłki, reguły cenowe i kategorie towarów niebezpiecznych.
- [ ] Gdy połączenie jest w **Test (MyDHL sandbox)**, przesyłka testowa przechodzi przez **Get Cost Quote** i **Create Shipment** i zostawia dołączoną etykietę.

Każdy zakup obejmuje 2 miesiące wsparcia: pomożemy Ci go zainstalować, skonfigurować i uruchomić, przez e-mail i rozmowę wideo. Jeśli chcesz, żebyśmy to skonfigurowali razem, napisz do nas.

E-mail

W sprawie instalacji, konfiguracji i wszelkich pytań.
comercial@flexigotech.com

W internecie

Strona konektora z przewodnikiem i cenami.
flexigotech.com/pl/integracja-dhl-express-odoo.html

W Odoo Apps

Strona modułu w sklepie Odoo.
apps.odoo.com

DHL jest znakiem towarowym jego właściciela. FlexigoTech publikuje ten konektor na własną rękę, bez poparcia ani patronatu właściciela znaku. FlexigoTech jest marką Flexibles y Accesorios Gobe, S.L. (Barcelona, Hiszpania).